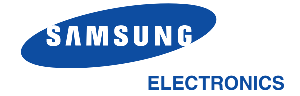
* Parte del contenido de este manual podría no coincidir exactamente con el teléfono que posee el usuario, dependiendo del software que haya instalado el proveedor de servicios de este último.



ELECTRONICS

World Wide Web
http://www.samsungmobile.com

Printed in Korea
Code No.: GH68-03901A
Spanish. 07/2003. Rev. 1.0



TELÉFONO GPRS
Banda Dual
SGH-S500

SAMSUNG
FUN Club
www.samsungmobile.com

65000 Color Large TFT Screen
40 Polyphonic Ringtones

Índice general



Importante Precauciones de seguridad

Antes de usar su teléfono, lea estas directrices. Su incumplimiento puede ser peligroso o ilegal.

Seguridad en carretera en todo momento

No utilice un teléfono móvil mientras conduce; aparque el vehículo primero.

Desconectar al repostar

No utilice el teléfono en gasolineras ni cerca de combustibles o productos químicos.

Desconectar en aviones

Los teléfonos móviles pueden provocar interferencias. Su uso en aviones no sólo es ilegal sino también peligroso.

Desconectar en hospitales

Desconecte el teléfono en áreas cercanas a equipos médicos. Cumpla cualquier normativa o ley en vigor.

Interferencias

Todos los teléfonos móviles pueden sufrir interferencias que pueden afectar a su rendimiento.

Normativas especiales

Cumpla cualquier normativa especial en vigor en cualquier área y desconecte siempre su teléfono cuando esté prohibido su uso o cuando pueda provocar interferencias o peligros (en un hospital, por ejemplo).



Uso sensato

Use el teléfono sólo en la posición normal (junto al oído). Evite el contacto innecesario con la antena cuando el teléfono esté conectado.

Llamadas de emergencia

Cerciórese de que el teléfono está conectado y operativo. Marque el teléfono de emergencia del lugar donde se encuentre y pulse la tecla ⌒. Si tiene activa alguna función especial, deberá desactivarla antes de realizar la llamada de emergencia. Dé toda la información necesaria de la forma más precisa posible. No finalice la llamada hasta que se lo indiquen.

Resistencia al agua

Este teléfono no es resistente al agua. Manténgalo seco.

Accesorios y baterías

Utilice sólo accesorios y baterías autorizados por Samsung.

Servicio cualificado

Su teléfono móvil debe ser reparado sólo por personal de servicio cualificado.

Para obtener más información sobre seguridad, véase “Información acerca de la salud y la seguridad” en la página 134.



Desembalaje

El paquete que ha adquirido contiene los siguientes elementos:



Nota: Los elementos suministrados con el teléfono pueden variar dependiendo del país en que se encuentre.

Puede obtener los siguientes accesorios para su teléfono en su distribuidor Samsung local:

- Cargador de batería
- Kit manos libres sencillo
- Adaptador de encendedor de coche
- Kit de datos



Su teléfono

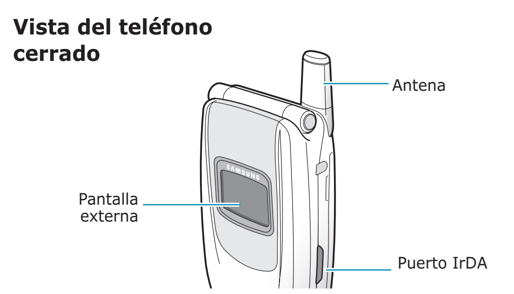
Diseño del teléfono

Las siguientes imágenes muestran los elementos principales de su teléfono.

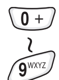
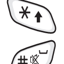
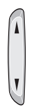
Vista del teléfono abierto



Vista del teléfono cerrado



Tecla(s)	Descripción
 (teclas de función)	Realizan las funciones indicadas por el texto situado sobre ellas en la parte inferior de la pantalla.
	En el modo de menú, sirven para desplazarse por las opciones del menú y la memoria de la agenda telefónica. En modo inactivo, la tecla izquierda accede al menú **Mensaje nuevo** y la tecla derecha abre el menú **Melodía**.
	En modo inactivo, inicia directamente el navegador WAP (Wireless Application Protocol, Protocolo de aplicaciones sin hilos).
	Realiza o responde a una llamada. En modo inactivo, accede a la lista de registro de llamadas. En modo menú, selecciona una función de menú o almacena la información que se introduzca, como un nombre, por ejemplo, en la memoria del teléfono o de la tarjeta SIM.
	Borra los caracteres de la pantalla. Cuando se mantiene pulsada esta tecla en modo inactivo, se accede al menú **Nota nueva**.

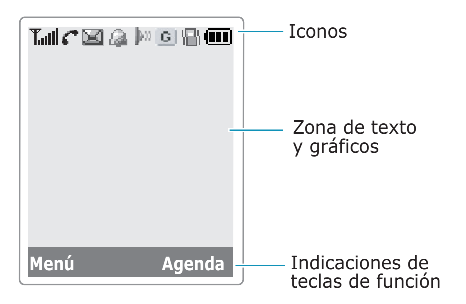
Tecla(s)	Descripción *(cont.)*
	Finaliza una llamada. Cuando se mantiene pulsada, conecta y desconecta el teléfono. En modo menú, cancela los datos introducidos y regresa al modo inactivo.
	Cuando se mantiene pulsada esta tecla en modo inactivo, accede directamente al servidor de correo de voz.
	Introducen números, letras y algunos caracteres especiales.
	Se utilizan para diversos fines en funciones diferentes. Si se mantiene pulsada mientras se escribe un número, la tecla ✱ introduce una pausa. Si se mantiene pulsada en modo inactivo, la tecla # accede o sale del modo silencio.
	(en el lateral del teléfono) Durante una llamada, ajustan el volumen del auricular. En modo inactivo con la tapa abierta, ajustan el volumen del tono de las teclas. Cuando se mantienen pulsadas en el modo inactivo con la tapa cerrada, encienden la retroiluminación de la pantalla externa. Cuando se mantienen pulsadas cuando entra una llamada mientras la tapa está cerrada, rechazan la llamada o desactivan el timbre. Véase la página 88.



Pantalla

Diseño de pantalla

La pantalla se compone de tres áreas:



Superficie	Descripción
Primera línea	Muestra diversos iconos. Véase la página 14.
Líneas centrales	Presentan mensajes, instrucciones y cualquier información que se introduzca (el número que se va a marcar, por ejemplo).
Última línea	Muestra las funciones asignadas actualmente a las dos teclas de función.



Iconos

Icono	Descripción
	Muestra la intensidad de la señal recibida. Cuanto mayor es el número de barras, mayor es la intensidad de la señal.
	Aparece cuando una llamada está en proceso.
	Aparece cuando se encuentre en una zona sin cobertura. Cuando vea este icono no podrá realizar ni recibir llamadas.
	Aparece cuando haya mensajes nuevos o sin leer.
	Aparece cuando hay mensajes de voz nuevos o que no haya escuchado.
	Aparece cuando se fija la alarma a una hora determinada.
	Aparece cuando el puerto IrDA está activo. Para obtener más detalles, véase la página 122.
	Aparece cuando se conecta el teléfono a la red GPRS.
	Aparece cuando se activa la opción de desvío de llamada.
	Aparece cuando se programa la opción de menú **Tipo de alerta**, de modo que el teléfono vibra al recibir una llamada; para obtener más información, véase la página 78.

Icono	Descripción
	Aparece cuando el teléfono está en modo silencio.
	Muestra el nivel de carga de la batería. Cuantas más barras vea, más carga queda.

Pantalla externa

El teléfono dispone de una pantalla externa en la tapa abatible. Esta pantalla indica la entrada de una llamada o mensaje y le avisa a una hora determinada en caso de que haya programado la alarma.

Cuando mantiene pulsada una de las teclas de volumen con la tapa cerrada, la retroiluminación de la pantalla se enciende.

Cuando el micrófono con auricular está conectado al teléfono, también puede usar el botón de aquél para encender la retroiluminación.

Retroiluminación

La pantalla y el teclado se iluminan mediante retroiluminación. Al pulsar cualquier tecla o abrir la tapa, la retroiluminación se activa. Se apaga si no se pulsa ninguna tecla durante un período de tiempo concreto, según la opción **Retroiluminación** definida en el menú. Véase la página 83 para obtener más detalles.

Nota: La retroiluminación permanece encendida siempre que el teléfono esté conectado a un kit opcional para coche.

Modo de pantalla apagada

Si no se pulsa ninguna tecla durante un minuto después de que se haya apagado la retroiluminación, la pantalla se apaga para ahorrar energía. Pulse cualquier tecla para volver a activar la pantalla cuando se apague.



Información preliminar

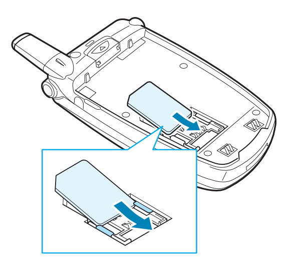
Instalación/extracción de la tarjeta SIM

La tarjeta SIM (Módulo de identificación del abonado) contiene un chip con toda la información necesaria para que funcione el teléfono. Tenga en cuenta lo siguiente.

- Mantenga todas las tarjetas SIM fuera del alcance de los niños.
- La tarjeta SIM y sus contactos pueden dañarse fácilmente al doblar o arañar la tarjeta; tenga cuidado al tocar, insertar o extraer la tarjeta.
- Antes de instalar la tarjeta SIM, asegúrese de que el teléfono está apagado antes de extraer la batería.

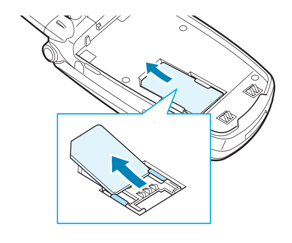
Instalación de la tarjeta SIM

1. En caso necesario, extraiga la batería siguiendo las instrucciones de la página 18.
2. Introduzca la tarjeta SIM debajo de las dos lengüetas, asegurándose de que la esquina cortada se encuentra en la parte superior izquierda y de que los contactos dorados de la tarjeta están colocados boca abajo.



Extracción de la tarjeta SIM

Para extraer la tarjeta SIM, deslícela y sáquela del compartimento, tal como se muestra.



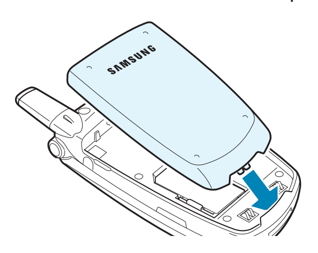
Instalación/extracción/carga de la batería

Su teléfono se alimenta con una batería de Li-ion recargable. Utilice sólo baterías y cargadores autorizados. Si desea obtener más información, pregunte en su distribuidor local Samsung.

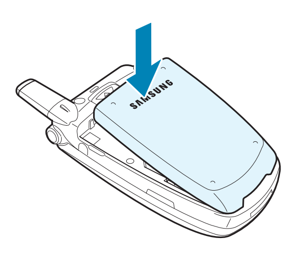
Nota: Debe cargar totalmente la batería antes de usar su teléfono por primera vez. Una batería estándar descargada se recarga completamente en aproximadamente 140 minutos.

Instalación de la batería

1. Inserte las patillas ubicadas de la parte inferior de la batería en las ranuras correspondientes.

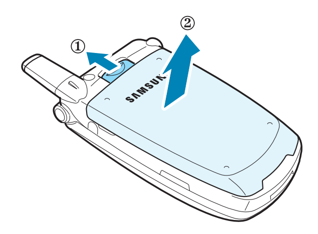


2. Presione la batería contra la parte posterior del teléfono hasta que quede encajada en su lugar y se oiga un clic.



Extracción de la batería

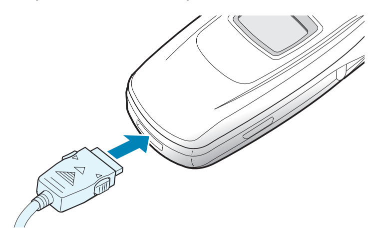
Para extraer la batería, tire del cierre hacia la parte superior del teléfono y manténgalo en esa posición. Levante la batería para sacarla del teléfono.



Carga de la batería mediante el adaptador de viaje

Nota: El teléfono puede utilizarse mientras se carga la batería pero, en este caso, se cargará más despacio.

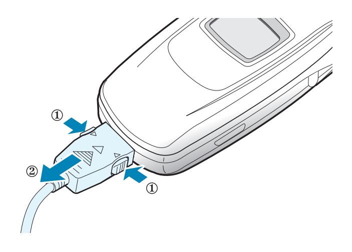
1. Enchufe el conector del adaptador de viaje a la toma de la parte inferior del teléfono. Compruebe que la flecha en el conector del cable apunta hacia la parte frontal del teléfono.



2. Conecte el adaptador de viaje a un enchufe de pared de CA estándar.

   En las dos pantallas aparece una barra que indica el proceso de carga. Mientras la batería se está cargando, el icono de intensidad de batería situado en la esquina superior derecha de la pantalla se rellena repetidas veces para indicar que la carga está en curso.

3. Cuando se haya finalizado la carga, desconecte el adaptador de la toma de corriente. Desconecte el adaptador del teléfono presionando las lengüetas grises situadas a ambos lados del conector y tirando de éste hacia afuera.



Indicador de batería baja

Cuando la batería está a punto de agotarse y quedan apenas unos minutos de conversación, el sensor de la batería se lo hará saber: el icono de batería vacía empezará a parpadear ( ), se oirá un tono de advertencia y en la pantalla aparecerá un mensaje a intervalos regulares.

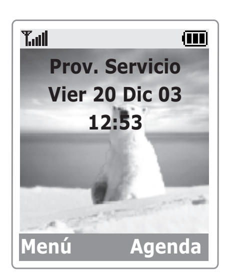
Cuando el nivel de carga es demasiado bajo para que funcione el teléfono, éste se desconecta automáticamente.

Encendido y apagado del teléfono

Para encender el teléfono:

1. Abra la tapa abatible.
2. Mantenga pulsada la tecla hasta que el teléfono se encienda.
3. Si el teléfono le pide el PIN, tecléelo y pulse la tecla de función **Ok**. Para obtener más detalles, véase la página 131.

   El teléfono busca la red. Cuando encuentra la red apropiada, la fecha y hora actuales aparecen en la pantalla principal y en la pantalla externa. Ahora ya puede hacer y recibir llamadas.





Nota: Para cambiar el idioma, use la opción de menú **Idioma** (**Menú 4.3**). Para obtener más detalles, véase la página 84.

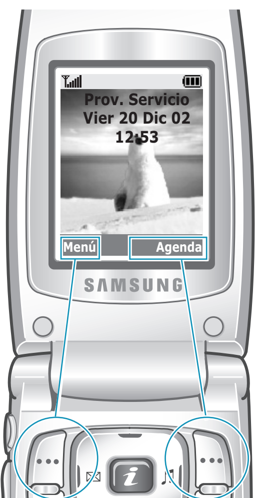
Para apagar el teléfono, mantenga pulsada la tecla hasta que aparezca la imagen de apagado.

Selección de funciones y opciones

Su teléfono ofrece un conjunto de funciones que le permiten personalizarlo. Estas funciones están dispuestas en menús y submenús, y se accede a ellas a través de las dos teclas de función (y). Cada menú y submenú permite ver y alterar los ajustes de una función concreta.

El cometido de las teclas de función varía según el contexto; las etiquetas o los iconos situados en la línea inferior de la pantalla justo encima de cada tecla indica su función en ese momento.

Ejemplo:



Pulse la tecla de función izquierda para acceder a las opciones de menú.

Pulse la tecla de función derecha para acceder a la agenda telefónica.

Para ver las funciones y opciones disponibles y seleccionar una de ellas:

1. Pulse la tecla de función adecuada.

2.

Para...	Pulse...
Seleccionar la: • función que aparece • opción resaltada	La tecla de función **Selecc.**.
Ver la siguiente función o resaltar la siguiente opción de una lista	La tecla abajo.
Volver a la función anterior o la opción anterior en una lista	La tecla arriba.
Retroceder un nivel de la estructura	La tecla de función derecha ( )
Volver al modo inactivo	La tecla .

En algunas funciones, se le puede pedir una contraseña o PIN. Introduzca el código solicitado y pulse la tecla de función **Ok**.



Funciones de llamada

Realización de una llamada

Uso del teclado numérico

Cuando aparezca la pantalla inactiva, teclee el prefijo territorial y el número de teléfono y pulse la tecla .

Nota: Si ha configurado la opción **Rellamada automática** (**Menú 4.5**) en **Activado**, cuando la persona a la que llama no contesta o cuando la línea esté ocupada, el número se marcará automáticamente hasta diez veces. Véase la página 87 para obtener más detalles.

Corrección del número

Para borrar...	Pulse...
el último dígito que aparece en pantalla	La tecla **C**.
cualquier otro dígito del número	La tecla izquierda o derecha hasta que el cursor (|) aparezca justo a la derecha del número que se desea borrar. Entonces, pulse la tecla **C**. También puede introducir un dígito pulsando la tecla apropiada.
toda la pantalla	La tecla **C** y manténgala pulsada durante más de un segundo.



Realización de una llamada internacional

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla **0** para marcar el prefijo internacional. Aparece el carácter + en la pantalla.

2. Escriba el código del país, el prefijo territorial y el número de teléfono y pulse la tecla .

Uso de la agenda telefónica

Su teléfono puede almacenar nombres y números en la memoria de la tarjeta SIM y en la memoria del teléfono. Las dos memorias juntas forman la agenda telefónica. De este modo, basta con seleccionar el nombre deseado para recuperar el número asociado.

Para obtener más detalles sobre la función de agenda telefónica, véase la página 45.

Uso del registro de llamadas

El teléfono guarda, cronológicamente, las veinte últimas llamadas realizadas, recibidas o perdidas. La última llamada se guarda en la primera posición. Si se repite un número, sólo se guardará la última repetición.

Para recuperar uno de esos números:

1. Pulse la tecla en modo inactivo para acceder a la lista del registro de llamadas.

2. Use las teclas arriba y abajo para desplazarse por la lista hasta que el número que desea quede resaltado.

La lista del registro de llamadas muestra los iconos siguientes:

- : Llamadas realizadas
- : Llamadas recibidas
- : Llamadas perdidas

3. Para marcar el número, pulse la tecla .

Para ver cada uno de los registros, véase “Registros de llamadas” en la página 73.

Ver las llamadas perdidas

Si usted dispone de una suscripción que incluye la identificación de línea de llamada (CLI), cuando no pueda responder a una llamada por alguna razón, puede averiguar quién le llamó y devolverle la llamada.

El número de llamadas perdidas aparece en la pantalla inactiva inmediatamente después de perder una llamada.

Para ver inmediatamente las llamadas perdidas:

1. Si el teléfono está cerrado, ábralo.
2. Pulse la tecla de función **Perdidas**.

   Aparecerá la lista de llamadas perdidas.

3. Si fuera necesario, desplácese hasta el número que busca con las teclas arriba o abajo.
4. Para marcar el número, pulse la tecla .

Para usar la opción de llamadas perdidas, consulte “Llamadas perdidas”, en la página 73.

Nota: Para borrar el aviso de llamada perdida de la pantalla, pulse la tecla . Cuando tenga algún mensaje nuevo también, la indicación de la tecla de función derecha cambia en este orden: **Perdidas**, **Mensaje** y **Agenda tel.**.

Marcación rápida desde la agenda telefónica

Una vez que haya almacenado números de teléfono en su agenda, podrá marcar un número pulsando sólo una o dos teclas. Para obtener más detalles, véase la página 50.

Finalización de una llamada

Cuando desee finalizar una llamada, pulse brevemente la tecla ☎ o cierre la tapa.

Responder a una llamada

Cuando alguien lo llame, el teléfono suena y muestra la imagen de llamada entrante.

Si se puede identificar a la persona que llama, aparece su número de teléfono (o su nombre si figura en su agenda telefónica).

Para contestar una llamada, abra la tapa abatible. Si la tapa ya está abierta, pulse la tecla ☎ o la tecla de función **Aceptar**.

Nota: Se puede responder a una llamada mientras se usa la agenda telefónica o las funciones de menú. La operación actual se detiene.

Rechazo de una llamada

Para rechazar una llamada, pulse la tecla ☎ o la tecla de función **Rechazar**.

Si está activada la opción de **Tecla de volumen** en **Rechazar**, puede mantener pulsada una de las teclas de volumen de la izquierda del teléfono para rechazar las llamadas entrantes. Véase página 88.

Ajuste del volumen

Durante una llamada, si desea ajustar el volumen del auricular, use las teclas de volumen situadas en el lateral izquierdo del teléfono.

Pulse la tecla ▲ para subir el nivel de volumen y la tecla ▼ para bajarlo.



En modo inactivo y con la tapa abatible abierta, puede ajustar el volumen de las teclas con las teclas ▲ y ▼.

Cuando recibe una llamada, puede rechazarla o silenciar el timbre pulsando y manteniendo pulsada una de las teclas de volumen, que dependerá de la configuración de la opción de menú **Tecla de volumen** (**Menú 4.6**). Para obtener más detalles, véase la página 88.

Opciones durante una llamada

Su teléfono le proporciona una serie de funciones de control que puede usar durante una llamada.

Desconexión del micrófono (silencio)

Se puede desconectar temporalmente el micrófono del teléfono, de forma que el interlocutor no pueda oírlo.

Ejemplo: Desea decir algo a otra persona de la habitación pero no quiere que el interlocutor lo escuche.

1. Pulse la tecla de función **Opciones**.
2. Cuando la opción **Silencio** quede resaltada, pulse la tecla de función **Selecc.**.

   El icono de silencio ( ) aparece en la parte inferior de la pantalla y su interlocutor deja de oírlo.

Para volver a activar el micrófono:

1. Pulse la tecla de función **Opciones**.
2. Cuando la opción **No silenciado** quede resaltada, pulse la tecla de función **Selecc.**.

   El icono de silencio desaparece y el interlocutor puede volver a oírlo.

Funciones de llamada

Silenciar y enviar los tonos de teclas

Durante una llamada puede activar o desactivar el tono de las teclas. Cuando se selecciona la opción **Teclas de silencio**, el teléfono no transmite los tonos de las teclas. Le permite pulsar las teclas sin oír ningún molesto tono de teclas durante una llamada.

Para comunicarse con contestadores automáticos o sistemas de telefonía informatizados, seleccione la opción **Enviar tono teclas**.

Poner una llamada en espera

Se puede poner la llamada actual en espera en cualquier momento. Puede realizar otra llamada mientras tiene una llamada en curso si la red cubre este servicio. De estas dos llamadas, una está activa y la otra está en espera y usted puede pasar de una a otra.

Para poner una llamada en espera, basta con pulsar la tecla de función **En espera**. Puede volver a esa llamada en cualquier momento, pulsando la tecla de función **Recuperar**.

Para realizar una llamada mientras tiene otra en curso:

1. Escriba el número de teléfono que desea marcar o búsquelo en la agenda telefónica.
2. Pulse la tecla para realizar la segunda llamada. La primera llamada se pone automáticamente en espera.

Otra opción sería:

1. Ponga la llamada actual en espera pulsando la tecla de función **En espera**.
2. Haga la segunda llamada de la forma habitual.

Para cambiar de una llamada a otra, basta con pulsar la tecla de función **Cambiar**.

La llamada actual se coloca en espera y la llamada en espera se reactiva para que pueda seguir conversando con el otro interlocutor.

Para finalizar la llamada en espera, pulse la tecla de función **Opciones** y seleccione **Fin espera**.

Cuando desee terminar las llamadas, pulse la tecla .

Respuesta a una segunda llamada

Puede responder a una llamada entrante mientras tiene una llamada en curso, si la red cubre este servicio y si ha activado la opción de menú **Llamada en espera** (véase la página 109). Se le notificará si hay una llamada entrante por medio de un tono de llamada en espera.

Para responder a una llamada mientras tiene otra en curso:

1. Pulse la tecla para responder a la llamada entrante. La primera llamada se pone automáticamente en espera.
2. Para cambiar de una llamada a otra, basta con pulsar la tecla de función **Cambiar**.
3. Para finalizar la llamada en espera, pulse la tecla de función **Opciones** y seleccione **Fin espera**.

   Para finalizar la llamada actual, pulse la tecla . La llamada en espera se vuelve a conectar automáticamente.

Funciones de llamada

Transferencia de llamadas

Es posible transferir la llamada actual a la llamada en espera, siempre que su red admita este servicio. De este modo, sus dos interlocutores podrán hablar entre sí. Usted se desconectará de ambos.

1. Durante una llamada, responda o realice una llamada de modo normal y pulse la tecla de función **Opciones**.
2. Pulse las teclas arriba o abajo para seleccionar la opción **Transferir** y pulse la tecla de función **Selecc.**.

   Las dos personas quedarán conectadas entre sí.

Búsqueda de un número en la agenda telefónica

Puede buscar un número en la agenda telefónica durante el transcurso de una llamada.

1. Pulse la tecla de función **Opciones**.
2. Si fuera necesario, pulse las teclas arriba o abajo para resaltar la opción **Buscar en agenda tel.**. Pulse la tecla de función **Selecc.**.
3. Seleccione la opción **Buscar nombre** y pulse la tecla de función **Selecc.**.

   Las entradas de la agenda telefónica aparecen enumeradas.

4. Escriba las primeras letras del nombre que desea encontrar.

   Nota: También puede desplazarse por la agenda telefónica desde el principio, con las teclas arriba o abajo.

   Aparece una lista de entradas de la agenda, empezando con la primera entrada que coincida con su petición.

5. Para ver la entrada resaltada, pulse la tecla de función **Ok**.

Para obtener más detalles sobre la función de agenda telefónica, véase la página 45.

Uso del servicio de mensajes

Puede leer o escribir un mensaje durante una llamada.

1. Pulse la tecla de función **Opciones**.
2. Pulse las teclas arriba o abajo para resaltar la opción **Leer/enviar SMS**. Pulse la tecla de función **Selecc.**.
3. Para leer un mensaje recibido, seleccione la opción **Buzón entrada** y desplácese hasta el mensaje que desea leer.

   Para escribir un mensaje, seleccione la opción **Escribir mensaje nuevo**.
4. Pulse la tecla de función **Selecc.**.

Para obtener más detalles sobre la función SMS, véase la página 63.



Establecer una multiconferencia

Una llamada multiconferencia es un servicio de red que permite que hasta seis personas tomen parte simultáneamente en una llamada múltiple o multiconferencia. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Establecimiento de las llamadas multiconferencia

1. Llame al primer participante de la forma habitual.
2. Llame al segundo participante de la forma habitual. La primera llamada se pone automáticamente en espera.
3. Para integrar al primer participante en la multiconferencia, pulse la tecla de función **Opciones** y seleccione la opción **Conectarse a multiconferencia**. Pulse la tecla de función **Selecc.**.
4. Para añadir una nueva persona a la multiconferencia, llame a la persona de la forma habitual. Después, pulse la tecla de función **Opciones**y seleccione la opción **Conectarse a multiconferencia**. Pulse la tecla de función **Selecc.**.

Puede añadir nuevos participantes respondiendo a sus llamadas y seleccionando la opción **Conectarse a multiconferencia**. Repítalo tantas veces como sea necesario.

Una segunda llamada durante una multiconferencia

Para responder o realizar una llamada cuando haya una multiconferencia en curso:

1. Para poner la multiconferencia en espera, pulse la tecla de función **En espera**.
2. Responda o realice la llamada del modo habitual.

3. Para reactivar la llamada en espera, pulse la tecla de función **Recuperar**.

   Para terminar la multiconferencia en espera, pulse la tecla de función **Opciones** y seleccione la opción **Fin multicon. en espera**.

Para responder a una llamada entrante cuando haya una multiconferencia en curso y una llamada en espera:

1. Pulse la tecla de función **Aceptar**.
2. Seleccione la opción **Fin espera** para terminar la llamada en espera.

   También puede seleccionar la opción **Fin de la llamada activa** para terminar la llamada en curso.
3. Responda a la nueva llamada pulsando la tecla .

Conversación privada con un participante

1. Pulse la tecla de función **Opciones** y seleccione la opción **Separar**. Pulse la tecla de función **Selecc.**.
2. Pulse las teclas arriba o abajo para resaltar un participante y pulse la tecla de función **Selecc.**.

   Ahora puede hablar en privado con esa persona. Los demás participantes pueden seguir hablando entre ellos.
3. Para volver a la multiconferencia, pulse la tecla de función **Opciones** y seleccione **Conectarse a multiconferencia**.
4. Pulse la tecla de función **Selecc.**.

   Ahora podrá hablar de nuevo con todos los participantes en la llamada multiconferencia.

Funciones de llamada

Eliminación de un participante

1. Pulse la tecla de función **Opciones** y seleccione la opción **Quitar de multiconferencia**.
2. Pulse las teclas arriba o abajo para resaltar un participante y pulse la tecla de función **Selecc.**.

   La llamada de ese participante se termina, pero puede seguir hablando con los otros participantes.
3. Finalice la llamada multiconferencia cerrando la tapa abatible o pulsando la tecla .

Uso del micrófono-auricular

Mediante el micrófono-auricular manos libres que se incluye con su teléfono, puede realizar o contestar una llamada sin sostener el teléfono.

Cuando conecte el micrófono-auricular manos libres a la toma del micrófono-auricular situada en un lado del teléfono, el botón del micrófono-auricular funcionará tal como se describe a continuación:

Para...	**Pulse...**
Volver a realizar la última llamada	El botón dos veces, en modo inactivo.
Contestar una llamada	Y mantenga pulsado el botón cuando reciba la llamada.
Finalizar una llamada	Y mantenga pulsado el botón cuando finalice la llamada.

Introducción de texto

Cuando se usa el teléfono, en muchas ocasiones hay que escribir texto. Por ejemplo, para guardar un nombre en la agenda telefónica, para escribir un mensaje, crear un mensaje personal de bienvenida o planificar eventos en el calendario.

Dispone de los siguientes modos de introducción de texto :

- **Modo T9***

  Este modo le permite introducir palabras con sólo pulsar una tecla por letra. Cada tecla del teclado tiene varias letras. Cuando pulse la tecla **5** una vez, aparecerán las letras J, K o L. El modo T9 compara automáticamente las pulsaciones de tecla con un diccionario lingüístico interno para determinar la palabra correcta, y requiere menos pulsaciones que el modo ABC tradicional.

- **Modo ABC**

  Este modo le permite introducir letras pulsando la tecla marcada con la letra requerida una, dos, tres o cuatro veces hasta que aparezca la letra en la pantalla.

- **Modo símbolo**

  Este modo le permite introducir caracteres especiales.

- **Modo número**

  Este modo le permite introducir números.

---

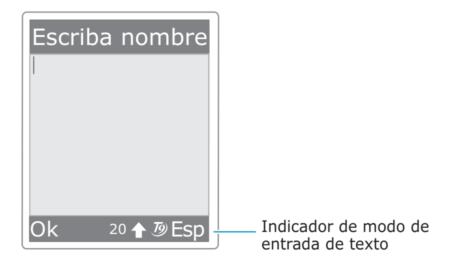
* T9 Es una marca registrada de Tegic Communications, Inc. y dispone de licencia de patente de los Estados Unidos N.° 5,818,437/ 5,953,541/ 6,011,554.



Cambio de modo de entrada de texto

Cuando se encuentre en un campo que permita introducir caracteres, verá el indicador del modo de entrada de texto en la parte inferior de la pantalla.

Ejemplo: Introducción de un nombre en la agenda telefónica



Para cambiar a otro modo de entrada de texto:

1. Pulse la tecla de función derecha que indica el modo de entrada de texto actual.
2. Desplácese hasta el modo que desee usar pulsando las teclas arriba o abajo.

   La opción **Seleccionar idioma** le permite cambiar el idioma de la entrada de texto.

   Puede usar la opción **Añadir palabra** para agregar nuevas palabras al diccionario T9. Véase la página 41.

   Nota: Si desea salir del menú sin cambiar el modo, pulse la tecla de función o la tecla .
3. Pulse la tecla de función **Selecc.** para confirmar el modo de entrada de texto resaltado.

Cambio rápido de modo de entrada de texto

Para alternar entre...	Pulse y mantenga pulsada...
El modo de número y el modo anterior	La tecla #.
El modo de símbolo y el modo anterior	La tecla *.
El modo ABC y T9	La tecla de función derecha.

Utilización del modo T9

Para escribir una palabra en modo T9:

1. Empiece a introducir la palabra con las teclas **2** a **9**. Pulse cada tecla sólo una vez para cada letra.

   Ejemplo: Para escribir "Pedro" en modo T9, pulse **7**, **3**, **3**, **7** y **6**.

   La palabra introducida aparece en la pantalla. Ésta cambiará con cada tecla que se pulse.

2. Introduzca la palabra completa antes de editar o eliminar cualquier letra que aparezca en pantalla.

3. Si la palabra es correcta, introduzca la palabra siguiente. Si la palabra no es correcta, pulse la tecla **0** varias veces para ver las palabras alternativas existentes para las teclas pulsadas.

   Ejemplo: Las palabras "mi" y "oh" tienen la misma secuencia de letras: **6** y **4**. El teléfono muestra primero la opción más frecuente.

4. Introduzca un espacio entre las palabras con la tecla #.

Si aparece **Delet.** sobre la tecla de función izquierda mientras introduce el texto, significa que la palabra introducida no se encuentra en el diccionario T9. Para escribir las palabras que no se encuentren en el modo T9, cambie el modo de entrada de texto al modo ABC o siga estos pasos:

1. Pulse la tecla de función **Delet.**, o pulse la tecla de función derecha y seleccione la opción **Añadir palabra**.

2. Escriba la palabra que desee agregar con el modo ABC (véase la página 42) y pulse la tecla de función **Ok**.

   La palabra queda guardada en el diccionario T9 y se introduce en el campo de entrada.

3. Siga introduciendo otras palabras en el modo T9.

Puntuación rápida

Para introducir un punto, guión o apóstrofe, pulse la tecla **1**. El modo T9 aplica las reglas gramaticales para introducir la puntuación correcta.

Cambio entre mayúsculas y minúsculas

Para cambiar las letras siguientes de mayúsculas a minúsculas o viceversa, pulse la tecla *. Existen tres posibilidades:

- Minúsculas (no hay ningún indicador)
- Mayúscula inicial (⇧)
- Mayúsculas (⇧)

Avance

Para desplazar el cursor hacia la izquierda o hacia la derecha por el texto, pulse las teclas izquierda o derecha.

Borrado de letras y palabras

Para borrar la letra situada a la izquierda del cursor, pulse la tecla **C**. Si desea borrar todas las letras de la pantalla, pulse y mantenga pulsada la tecla **C**.

Retorno a la pantalla anterior

Cuando el campo de entrada de texto esté vacío, pulse y mantenga pulsada la tecla **C** para volver a la pantalla anterior.

Utilización del modo ABC

Al introducir el texto en modo ABC, pulse la tecla de la letra deseada:

- Una vez para la primera letra
- Dos veces para la segunda letra
- Y así sucesivamente

Ejemplo: Para ver la letra “C” pulse rápidamente la tecla **2** tres veces. Para ver la letra “K”, pulse la tecla **5** dos veces. Este método se denomina método de “pulsaciones múltiples”.

Nota: El cursor se desplaza a la derecha cuando se pulsa una tecla distinta. Cuando escriba la misma letra dos veces o una letra distinta en la misma tecla, espere unos segundos para que el cursor se desplace a la derecha automáticamente y, a continuación, introduzca la letra siguiente.



Consulte la tabla de la página siguiente para conocer los caracteres disponibles. Los caracteres varían, dependiendo del idioma de entrada de texto. Es posible seleccionar el idioma estableciendo una de las siguientes opciones:

- **Seleccionar idioma**; véase la página 39
- **Modo de entrada de texto** (**Menú 4-3-2**); véase la página 84

Lista de caracteres disponibles

Tecla	Caracteres en el orden que aparecen							
1	.	,	-	¿	?	¡	!	@	1
2	A	B	C	Á	Ã	Ç	2		
3	D	E	F	É	3				
4	G	H	I	Í	4				
5	J	K	L	5					
6	M	N	O	Ó	Ñ	6			
7	P	Q	R	S	7				
8	T	U	V	Ú	Ü	8			
9	W	X	Y	Z	9				
0	0								

(Modo bloqueo mayúsculas en español)

Cambio entre mayúsculas y minúsculas

Para cambiar las letras siguientes de mayúsculas a minúsculas o viceversa, pulse la tecla *. Existen tres posibilidades:

- Minúsculas (no hay ningún indicador)
- Mayúscula inicial (⇧)
- Mayúsculas (⇪)

Introducción de un espacio

Para introducir un espacio entre las palabras, pulse la tecla #.

Avance

Para desplazar el cursor hacia la izquierda o hacia la derecha por el texto, pulse las teclas izquierda o derecha.

Borrado de letras y palabras

Para borrar la letra situada a la izquierda del cursor, pulse la tecla **C**. Si desea borrar todas las letras de la pantalla, pulse y mantenga pulsada la tecla **C**.

Retorno a la pantalla anterior

Cuando el campo de entrada de texto esté vacío, pulse y mantenga pulsada la tecla **C** para volver a la pantalla anterior.

Utilización del modo símbolo

El modo símbolo le permite introducir símbolos en el texto.

Para...	Pulse...
Mostrar más símbolos	La tecla arriba o abajo.
Introducir un símbolo	La tecla del número correspondiente.
Volver al modo de entrada de texto anterior	La tecla de función ⮌.

Utilización del modo número

El modo número le permite introducir números en el texto. Pulse las teclas correspondientes a los dígitos que desee introducir.

Agenda telefónica

La agenda telefónica incluye las siguientes funciones:

- **Agenda telefónica**: permite crear, buscar o administrar las entradas de la agenda y configurar la función de marcación rápida.
- **Gestión**: permite crear o eliminar el número propio del usuario, establecer grupos de llamadas y comprobar el estado de la memoria.
- **Servicios**: permite emplear el directorio de servicios, dependiendo de la tarjeta SIM.

Para acceder a estas funciones, pulse la tecla de función **Agenda tel.** y, a continuación, desplácese con las teclas de navegación.

Creación de una entrada en la agenda telefónica

Puede guardar números de teléfono y los nombres correspondientes en la memoria de la tarjeta SIM. También puede guardar hasta 500 nombres en la memoria del teléfono y cada uno de esos nombres puede asociarse con cinco números.

Existen dos métodos para guardar un número:

- Con la tecla de función **Guardar**, en el modo inactivo
- Con la opción **Añadir entrada** del menú de la **agenda telefónica**

Guardar un número en modo inactivo

En cuanto empiece a introducir un número, aparece **Guardar** encima de la tecla de función izquierda, lo que permite guardar el número.

1. Introduzca el número que desee guardar.

Notas:
- Si comete un error al introducir un número, corríjalo con la tecla **C**. Para obtener más detalles, véase la página 25.
- Para insertar una pausa de marcación para un servicio telefónico especial como la banca por teléfono, mantenga pulsada la tecla ⁎. En pantalla verá una “P” que indica la pausa.

2. Cuando esté seguro de que es correcto, pulse la tecla de función **Guardar**.
3. Seleccione la memoria en la que se guardará el número, **Teléfono** o **SIM**, y pulse la tecla de función **Selecc.**.

   Nota: Si cambia de teléfono, podrá seguir teniendo acceso a los números guardados en la tarjeta SIM. Sin embargo, tendrá que volver a guardar aquellos memorizados en el teléfono.

4. Si selecciona **SIM** en el paso 3, vaya al paso 5. Si selecciona **Teléfono**, elija un tipo de número con las teclas arriba y abajo y pulse la tecla de función **Selecc.**.
5. Introduzca el nombre correspondiente.

   Para obtener información sobre cómo introducir caracteres, véase la página 38. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función **Ok**.

6. Si selecciona **Teléfono** en el paso 3, vaya al paso 7. Si selecciona **SIM**, escriba el número que quiere guardar y pulse la tecla de función **Ok**.



7. Si desea modificar la entrada, use las opciones. Para obtener información sobre cómo realizar los cambios, véase la página 48. Si desea regresar al modo inactivo, pulse la tecla de función derecha (⮌) o la tecla ☎.

Guardar un número desde el menú de la Agenda telefónica

1. En modo inactivo, pulse la tecla de función **Agenda tel.**.
2. Desplácese hasta **Añadir entrada** pulsando las teclas arriba o abajo y, a continuación, pulse la tecla de función **Selecc.**.
3. Para guardar el número, siga las instrucciones que aparecen en la página 45 desde el paso 1.

Búsqueda de un número en la agenda telefónica

1. Cuando aparece la pantalla inactiva, pulse la tecla de función **Agenda tel.**.
2. Cuando la opción **Buscar nombre** aparezca resaltada, pulse la tecla de función **Selecc.**.
3. Escriba una o varias letras del nombre que desea encontrar.

   Aparece una lista de entradas de la agenda, empezando con la primera entrada que coincida con su petición.

4. Si fuera necesario, pulse las teclas arriba o abajo para desplazarse hasta la entrada deseada.
5. Una vez que haya encontrado la entrada deseada, pulse la tecla de función **Ok**.



6.

Para...	**Pulse...**
Marcar el número que aparece en pantalla	La tecla .
Cambiar las entradas de la agenda telefónica	La tecla de función **Opciones**. Para obtener más detalles, véase la página 48.

Modificación de las entradas de la agenda telefónica

Modificación de las entradas de la memoria del teléfono

Desplácese hasta la categoría que desee editar con las teclas izquierda o derecha. Las categorías disponibles son las que se enumeran en la tabla siguiente. Usted puede modificar la información de cada una de ellas con la tecla de función **Opciones**.

Categoría	**Opciones**
Móvil Inicio Oficina Fax Otro	Editar número Cambiar nombre Enviar mensaje (sólo si está asociado a un número) Copiar (sólo si está asociado a un número) Borrar entrada Para obtener más información sobre estas opciones, consulte las opciones de las entradas de la memoria SIM.
Correo electrónico	Introducir o modificar una dirección de correo electrónico
Grupo	Establecer uno o ninguno de los grupos



Agenda telefónica

Categoría	**Opciones**
Gráfico	Establecer una o ninguna de las imágenes
Melodía	Establecer una melodía o no asignar ninguna

Modificación de las entradas de la memoria SIM

Para cambiar la información de las entradas de la memoria SIM, pulse la tecla de función **Opciones**.

Se dispone de las opciones siguientes:

Editar número

Esta opción permite cambiar el número. También puede añadir un número nuevo si no hay ningún número almacenado para la categoría seleccionada.

Cambiar nombre

Esta opción le permite modificar el nombre de la entrada.

Pulse la tecla **C** para eliminar el nombre que desea modificar. Para obtener más información sobre cómo introducir caracteres, véase la página 38.

Enviar mensaje

Esta opción permite enviar un mensaje al número seleccionado. Para más información acerca de cómo enviar mensajes, véase la página 66.

Copiar

Esta opción permite copiar la entrada seleccionada desde la memoria del teléfono a la memoria SIM y viceversa.

Borrar entrada

Esta opción permite eliminar la entrada seleccionada en la agenda telefónica. Cuando se le pida confirmación, pulse la tecla de función **Sí**. En caso contrario, pulse la tecla de función **No.**

Marcación rápida

Puede configurar hasta ocho entradas de marcación rápida y marcar esos números rápidamente siempre que quiera, pulsando simplemente la tecla del número que haya asociado.

Creación de una entrada de marcación rápida

1. Cuando aparece la pantalla inactiva, pulse la tecla de función **Agenda tel.**.
2. Desplácese hasta **Ver lista rápida** pulsando las teclas arriba o abajo y, a continuación, pulse la tecla de función **Selecc.**.
3. Pulse las teclas arriba o abajo para desplazarse hasta un lugar vacío y pulse la tecla de función **Selecc.**.
4. Cuando la opción **Editar número** quede resaltada, pulse la tecla de función **Selecc.**.
5. Introduzca un número de teléfono y pulse la tecla de función **Ok**. Otra opción:

   Para recuperar un número de la agenda, pulse la tecla de función **Agenda tel.**. Seleccione una entrada de la lista y pulse la tecla de función **Ok**. Pulse la tecla de función **Ok** para guardarla.
6. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función o la tecla para salir.

Editar las entradas de marcación rápida

1. Cuando aparece la pantalla inactiva, pulse la tecla de función **Agenda tel.**.
2. Desplácese hasta **Ver lista rápida** pulsando las teclas arriba o abajo y, a continuación, pulse la tecla de función **Selecc.**.



3. Seleccione la entrada de marcación rápida que desee editar de la lista y pulse la tecla de función **Selecc.**.
4. Seleccione una de las siguientes opciones de menú, pulsando la tecla arriba o abajo y pulse la tecla de función **Selecc.**:
   - **Editar número**: permite modificar el número.
   - **Cambiar nombre**: permite modificar el nombre de la entrada.
   - **Borrar**: permite borrar la configuración para que no haya ningún número asignado a la tecla.
5. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función o la tecla para salir.

Uso de la función de marcación rápida

Cuando aparece la pantalla inactiva, pulse una de las teclas de números **2** a **9**, asignadas a la entrada de marcación rápida, y pulse la tecla . También puede pulsar y mantener pulsada la tecla de número.

Nota: La tecla **1** está reservada para su número de servidor del buzón de voz.

Marcación de un número guardado en la tarjeta SIM

Una vez que haya guardado números de teléfono en la memoria de la tarjeta SIM, podrá marcar dichos números fácilmente siempre que lo desee.

Para marcar un número guardado en la tarjeta SIM:

1. Introduzca el número de la ubicación de la tarjeta SIM que contiene el número que desea marcar.
2. Pulse la tecla #.

La pantalla muestra el nombre y el número guardados en dicha ubicación.

3. Pulse la tecla de función **Marcar** o la tecla .

Copiado de entradas de la tarjeta SIM a la memoria del teléfono

Puede copiar en la memoria del teléfono todos los números guardados en la tarjeta SIM.

1. Con la pantalla inactiva, pulse la tecla de función **Agenda tel.**.
2. Desplácese hasta **Copiar todo al teléfono** pulsando las teclas arriba o abajo y, a continuación, pulse la tecla de función **Selecc.**.
3. Cuando aparezca un mensaje de confirmación, pulse la tecla de función **Sí** para iniciar el copiado.

   Los números se copian en la memoria del teléfono, con la etiqueta de tipo **Móvil**, que se les asigna de forma predeterminada.

   En caso contrario, pulse la tecla de función **No**.
4. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función o la tecla para salir.

Eliminación de entradas de la agenda telefónica

Es posible borrar de forma selectiva las entradas de la agenda telefónica, dependiendo de la memoria donde las haya guardado. También puede borrar todas las entradas al mismo tiempo.

1. Con la pantalla inactiva, pulse la tecla de función **Agenda tel.**.

Agenda telefónica

2. Desplácese hasta **Borrar todo** pulsando las teclas arriba o abajo y, a continuación, pulse la tecla de función **Selecc.**.
3. Seleccione una de las siguientes opciones pulsando la tecla arriba o abajo y pulse la tecla de función **Selecc.**:
   - **SIM**: borra todas las entradas de la tarjeta SIM.
   - **Teléfono**: borra todas las entradas de la memoria del teléfono.
   - **SIM + Teléfono**: borra todas las entradas de la agenda telefónica.
4. Cuando aparezca un mensaje de confirmación, pulse la tecla de función **Sí** para iniciar la eliminación.

   En caso contrario, pulse la tecla de función **No**.
5. Deberá introducir una contraseña. La contraseña es la contraseña de bloqueo del teléfono.
6. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función o la tecla para salir.

Edición de opciones de grupo

Puede cambiar las opciones de los cinco grupos de llamada predefinidos.

1. Con la pantalla inactiva, pulse la tecla de función **Agenda tel.**.
2. Pulse la tecla derecha para desplazarse por el menú **Gestión**.
3. Desplácese hasta **Grupos** pulsando las teclas arriba o abajo y, a continuación, pulse la tecla de función **Selecc.**.

4. Seleccione una de las siguientes opciones pulsando las teclas arriba o abajo y pulse la tecla de función **Selecc.**.
5. Desplácese hasta una opción de configuración con las teclas arriba o abajo y, a continuación, pulse la tecla de función **Selecc.**.

   Se dispone de las opciones siguientes:

   - **Seleccionar Melodía**: permite seleccionar una melodía que distinga las llamadas de los miembros del grupo.
   - **Cambiar nombre**: permite cambiar el nombre del grupo; para obtener más información sobre cómo introducir caracteres, véase la página 38.
   - **Ver imagen**: permite seleccionar una imagen que distinga las llamadas de los miembros del grupo.
6. Seleccione el ajuste deseado según sus preferencias y pulse la tecla de función **Selecc.**.
7. Repita los pasos 5 y 6 para cambiar las otras opciones.
8. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función o la tecla para salir.

Uso de otras funciones de la agenda telefónica

Guardar su propio número

Puede guardar su(s) propio(s) número(s) de teléfono con un nombre. La cantidad de números de teléfono que puede guardar dependerá de la tarjeta SIM.



1. Con la pantalla inactiva, pulse la tecla de función **Agenda tel.**.
2. Pulse la tecla derecha para desplazarse por el menú **Gestión**.
3. Cuando la opción **Número propio** quede resaltada, pulse la tecla de función **Selecc.**.
4. Desplácese hasta una línea vacía con las teclas arriba o abajo y, a continuación, pulse la tecla de función **Selecc.**.
5. Cuando la opción **Editar número** quede resaltada, pulse la tecla de función **Selecc.**.
6. Introduzca un número de teléfono y pulse la tecla de función **Ok**.
7. Para asignar un nombre, pulse la tecla abajo para desplazarse a **Cambiar nombre** y pulse la tecla de función **Selecc.**.
8. Introduzca un nombre y pulse la tecla de función **Ok**.
9. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función o la tecla para salir.

Para eliminar uno de sus números propios:

1. Seleccione la entrada que desee eliminar de la lista de números propios y pulse la tecla de función **Selecc.**.
2. Desplácese hasta **Borrar** pulsando las teclas arriba o abajo y, a continuación, pulse la tecla de función **Selecc.**.
3. Cuando aparezca un mensaje de confirmación, pulse la tecla de función **Sí** para eliminar el número.

   En caso contrario, pulse la tecla de función **No**.
4. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función o la tecla para salir.



Comprobación del estado memoria

Puede comprobar cuántos nombres y números ha guardado en la agenda telefónica, la tarjeta SIM y las memorias del teléfono y cuántos espacios libres quedan todavía.

1. Con la pantalla inactiva, pulse la tecla de función **Agenda tel.**.
2. Pulse la tecla derecha para desplazarse por el menú **Gestión**.
3. Desplácese hasta **Estado memoria** pulsando las teclas arriba o abajo y, a continuación, pulse la tecla de función **Selecc.**.

   La pantalla muestra el número de entradas guardadas en la memoria del teléfono y de la tarjeta SIM así como la capacidad total de cada memoria.
4. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función ↩ o la tecla para salir.

Marcación del Directorio de servicios

Nota: Esta función puede que no esté disponible, dependiendo de su tarjeta SIM.

1. Con la pantalla inactiva, pulse la tecla de función **Agenda tel.**.
2. Pulse las teclas derecha o izquierda para desplazarse por el menú **Servicios**.
3. Elija una opción con las teclas arriba o abajo y pulse la tecla de función **Selecc.**:
   - **Directorio de servicios**: permite ver los números del directorio de servicios y llamar a esos números.
4. Si fuera necesario, desplácese hasta el número deseado pulsando las teclas arriba o abajo y pulse la tecla para marcar el número.

Uso de los menús

El teléfono ofrece una gama de funciones que le permite adaptar el teléfono a sus necesidades. Estas funciones están dispuestas en menús y submenús.

Acceso a las funciones de menú

Puede acceder a los menús y submenús pulsando la tecla de función **Menú** desde el modo inactivo; a continuación desplácese con las teclas de navegación.

1. En modo inactivo, pulse la tecla de función **Menú** para acceder al modo menú.
2. Desplácese por los menús principales con las teclas izquierda o derecha.
3. Busque el submenú que desee utilizar desplazándose con las teclas arriba o abajo.
4. Pulse la tecla de función **Selecc.** para acceder al submenú.

   Si el menú seleccionado contiene submenús, repita este último paso.
5. Desplácese hasta la opción que desee con las teclas arriba o abajo.
6. Pulse la tecla de función **Selecc.** para seleccionar esa configuración.

Nota: Puede volver al nivel de menú anterior con la tecla de función .

Asimismo, puede acceder a los menús y submenús introduciendo el número correspondiente a los mismos.

Uso de los menús

Ejemplo: Para acceder a la opción de menú **Llamadas perdidas**, pulse la tecla de función **Menú**, **2** y luego **1** en modo inactivo.

Nota: Los números asignados a cada función de menú son los que se indican en la lista del punto siguiente.

Lista de funciones de menú

Los menús le permiten comprobar o modificar los parámetros del teléfono. La lista siguiente ilustra la estructura de menús.

Es posible que los números asignados a cada opción de menú no coincidan con el número de menú del teléfono. Depende de los servicios que admita la tarjeta SIM.

1. Mensajes (véase la página 63)

- 1.1 Buzón entrada
- 1.2 Buzón salida
- 1.3 Mensaje nuevo
- 1.4 Buzón de voz
  - 1.4.1 Conectar a buzón de voz
  - 1.4.2 Número de servidor de voz
- 1.5 Mensajes predefinidos
- 1.6 Configuración
  - 1.6.1 Centro de servicio
  - 1.6.2 Período de validez
  - 1.6.3 Tipo de mensaje
  - 1.6.4 Configuración común
- 1.7 Estado memoria
- 1.8 Borrar todo
- 1.9 Difusión
  - 1.9.1 Leer
  - 1.9.2 Recibir
  - 1.9.3 Seleccionar canal
  - 1.9.4 Seleccionar idioma



2. Registro de llamadas (véase la página 73)

- 2.1 Llamadas perdidas
- 2.2 Llamadas recibidas
- 2.3 Llamadas realizadas
- 2.4 Borrar todo
  - 2.4.1 Llamadas perdidas
  - 2.4.2 Llamadas recibidas
  - 2.4.3 Llamadas realizadas
  - 2.4.4 Todos los registros de llamadas
- 2.5 Duración llamadas
  - 2.5.1 Última llamada
  - 2.5.2 Total enviadas
  - 2.5.3 Total recibidas
  - 2.5.4 Poner temporiz. a cero
- 2.6 Costes de llamada*
  - 2.6.1 Coste última llamada
  - 2.6.2 Coste total
  - 2.6.3 Coste máximo
  - 2.6.4 Poner contd. a cero
  - 2.6.5 Establecer coste máximo
  - 2.6.6 Tarifa de cargo

3. Configuración sonido (véase la página 77)

- 3.1 Llamadas entrantes
  - 3.1.1 Melodía
  - 3.1.2 Volumen timbre
  - 3.1.3 Tipo de alerta
- 3.2 Mensajes
  - 3.2.1 Tono
  - 3.2.2 Tipo de alerta
  - 3.2.3 Repetición
- 3.3 Tono Enc/Apag.
- 3.4 Tono de conexión
- 3.5 Tono de tecla
- 3.6 Tono control de tiempo
- 3.7 Modo de silencio

* Sólo aparece si lo admite la tarjeta SIM.

4. Parámetros teléfono (véase la página 81)

4.1 Mensaje de bienvenida
4.2 Pantalla
    4.2.1 Fondo
    4.2.2 Piel
    4.2.3 Retroiluminación
    4.2.4 Brillo LCD
4.3 Idioma
    4.3.1 Idioma texto
    4.3.2 Modo de entrada de texto
4.4 Seguridad
    4.4.1 Comprobación PIN
    4.4.2 Cambiar PIN
    4.4.3 Bloqueo teléfono
    4.4.4 Cambiar contraseña
    4.4.5 Bloqueo SIM
    4.4.6 Modo FDN*
    4.4.7 Cambiar PIN2*
4.5 Rellamada automática
4.6 Tecla de volumen
4.7 Modo de fax
4.8 Restablecer valores
    4.8.1 Configuración de sonido
    4.8.2 Parámetros del teléfono
    4.8.3 Toda la configuración

5. Organizador (véase la página 90)

5.1 Nota nueva
5.2 Calendario
5.3 Pendientes
5.4 Reloj
    5.4.1 Definir hora
    5.4.2 Definir fecha
    5.4.3 Est. hora mundial
    5.4.4 Definir formato

* Sólo aparece si lo admite la tarjeta SIM.



5. Organizador (véase la página 90)

5.5 Alarma
5.6 Calculadora
5.7 Conversión
5.8 Temporizador
5.9 Cronómetro

6. Servicios de red (véase la página 104)

6.1 Desvío de llamadas
    6.1.1 Desviar siempre
    6.1.2 Ocupada
    6.1.3 Sin respuesta
    6.1.4 No localizable
    6.1.5 Cancelar todo
6.2 Llamada restrin.
    6.2.1 Todas llamadas salientes
    6.2.2 Internacional
    6.2.3 Internacional excepto local
    6.2.4 Todas llamadas entrantes
    6.2.5 Entrantes si en extranjero
    6.2.6 Cancelar todo
    6.2.7 Cambiar contraseña de restricción
6.3 Llamada en espera
    6.3.1 Llamadas de voz
    6.3.2 Llamadas de fax
    6.3.3 Llamadas de datos
    6.3.5 Cancelar todo
6.4 Selección de red
6.5 Identificación de línea
6.6 Línea activa*

* Sólo aparece si lo admite la tarjeta SIM.



7. Entretenimiento (véase la página 112)

- 7.1 Servicios WWW*
  - 7.1.1 Inicio
  - 7.1.2 Favoritos
  - 7.1.3 Ir a URL
  - 7.1.4 Borrar memoria
  - 7.1.5 Configuración servidor
  - 7.1.6 Servidor actual
- 7.2 Área multimedia
  - 7.2.1 Imagen
  - 7.2.2 Melodía
  - 7.2.3 Borrar todo
- 7.3 Juegos
  - 7.3.1 Honey ball
  - 7.3.2 Go! Hamster
  - 7.3.3 Bowling
- 7.4 IrDA
  - 7.4.1 Activation
  - 7.4.2 Enviar agenda

8. SIM AT **

* Es posible que no se muestre o que no lo soporte el proveedor de servicios de red.

** Sólo aparece si lo admite la tarjeta SIM.



Mensajes

Esté menú le permite crear, enviar, leer y guardar mensajes con el servicio de mensajes cortos (SMS: mensajes de texto) y servicio ampliado de mensajes (EMS: mensajes con imágenes, animaciones o melodías). También puede utilizar mensajes de voz.

Nota: Esta función solamente está disponible si su proveedor de servicios de red la soporta. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información.

Los buzones de entrada y salida comparten una cantidad de memoria de la tarjeta SIM o del teléfono. Cuando esta memoria está llena, el icono de mensaje nuevo ( ) parpadea y aparece un mensaje de error. Este mensaje desaparece al pulsar la tecla , pero volverá a aparecer si no borra los mensajes antiguos. Cuando esto ocurra, no podrá recibir más mensajes nuevos. Para poder recibir nuevos mensajes, debe borrar uno o varios mensajes antiguos con la opción **Borrar** del buzón de entrada o de salida o con la opción **Borrar todo**. Para obtener más información, véase la página 71.

Buzón entrada *(Menú 1.1)*

Su teléfono recibe mensajes entrantes y los guarda en el buzón entrada. Los mensajes SMS y EMS se suelen guardar en la tarjeta SIM, pero cuando ésta se llena, pasan a guardarse en la memoria del teléfono.

Cuando recibe un mensaje nuevo, el icono y un aviso de texto que muestra el número del mensaje aparecen en la pantalla. También oirá un aviso acústico, dependiendo de la configuración de sonidos que haya elegido para sus mensajes. Para obtener más información, véase la página 78.

Para leer el mensaje inmediatamente, pulse la tecla de función **Mensaje**. Aparecerá la lista de mensajes.

Nota: Para borrar el aviso de mensaje de la pantalla, pulse la tecla . Cuando tenga también llamadas perdidas, la indicación de la tecla de función derecha cambia en este orden: **Perdidas**, **Mensaje** y **Agenda tel.**.

Cuando esté seleccionada la opción de menú **Buzón entrada** (**Menú 1.1**), aparece una lista con los mensajes recibidos. Esta lista contiene lo siguiente:

- Número de teléfono del remitente o su nombre, si está guardado en la agenda telefónica
- Estado del mensaje; en el caso de un mensaje leído, en el caso de un mensaje sin leer o en el caso de un mensaje incompleto.

Para ver un mensaje, desplácese por él y pulse la tecla de función **Selecc.**. La pantalla muestra:

- Fecha y hora en que se recibió el mensaje
- Memoria en que se ha guardado el mensaje; para la tarjeta SIM o para la memoria del teléfono
- Contenido del mensaje

Si desea desplazarse al mensaje anterior o al siguiente, pulse las teclas izquierda o derecha.

Para desplazarse por el contenido del mensaje, pulse las teclas arriba o abajo. Cuando seleccione un objeto que contenga una melodía, ésta se reproducirá.

Puede elegir entre las siguientes opciones, pulsando la tecla de función **Opciones**.

Borrar: permite borrar el mensaje.

Enviar mensaje resp.: permite responder con un mensaje.

Devolver llamada: permite llamar a la persona que lo llamó antes.

Copiar número: permite enviar un mensaje al número o incluir el número en la agenda telefónica.

Enviar: permite enviar el mensaje a otra persona.

Editar: permite modificar el mensaje.

Extraer multimedia: puede guardar elementos multimedia (excepto las animaciones y sonidos predefinidos para EMS) del mensaje en el área multimedia. Puede utilizar estos elementos al escribir un mensaje; para más información, véase página 66.

Transferir: permite transferir el mensaje desde la memoria SIM a la del teléfono.

Buzón salida *(Menú 1.2)*

El buzón de salida guarda los mensajes que ha enviado o que ha guardado sin enviar.

Cuando esté seleccionado el menú **Buzón salida**, aparece la lista de mensajes enviados o guardados. Esta lista contiene lo siguiente:

- Número de teléfono del destinatario o su nombre, si está guardado en la agenda telefónica
- Estado del mensaje; en el caso de un mensaje enviado o si está pendiente de envío

Para ver un mensaje, desplácese por él y pulse la tecla de función **Selecc.**. La pantalla muestra:

- Estado del mensaje; en el caso de un mensaje enviado o si está pendiente de envío
- Memoria en que se ha guardado el mensaje; para la tarjeta SIM o para la memoria del teléfono
- Contenido del mensaje

Si desea desplazarse al mensaje anterior o al siguiente, pulse las teclas izquierda o derecha.

Para desplazarse por el mensaje, pulse las teclas arriba o abajo.

Puede elegir entre las siguientes opciones, pulsando la tecla de función **Opciones**.

Borrar: permite borrar el mensaje.

Copiar número: permite enviar un mensaje al número o incluir el número en la agenda telefónica.

Enviar: permite enviar el mensaje a otra persona.

Editar: permite modificar el mensaje.

Transferir: permite transferir el mensaje desde la memoria SIM a la del teléfono.

Mensaje nuevo *(Menú 1.3)*

Mediante este menú, puede escribir mensajes que contengan texto, imágenes y melodías.

1. Cree un mensaje.

   En la primera línea de la pantalla puede ver el número de caracteres disponibles, el número de mensaje actual y el número máximo de mensajes que puede crear, así como la fuente que ha elegido en la opción **Texto**.

   Nota: Para obtener información adicional sobre cómo escribir caracteres, véase la página 38.



2. Mientras escribe el mensaje, puede pulsar la tecla de función **Opciones** para usar las opciones de los mensajes.

3. Desplácese hasta una opción con las teclas arriba o abajo y, a continuación, pulse la tecla de función **Selecc.**. Se dispone de las opciones siguientes:

   - **Enviar**: permite enviar el mensaje.
   - **Formatear texto**: permite dar formato al estilo del texto. Estos atributos de texto pueden utilizarse simultáneamente.
     Tamaño del texto: pequeño, medio o grande
     Modo de texto: normal, subrayado, tachado
     Negrita: activado o desactivado
     Cursiva: activado o desactivado
     Alineación: izquierda, centro o derecha
   - **Añadir archivo multimedia**: permite añadir las imágenes, animaciones y/o melodías al mensaje. Seleccione una categoría; **Añadir imagen**, **Añadir animación** o **Añadir melodía**. A continuación puede seleccionar un elemento predefinido o recibido de otras fuentes y grabado en la caja multimedia. Véase la página 119.
   - **Use mensajes predefinidos**: permite añadir un mensaje predefinido en el texto. Seleccione uno de los diez mensajes guardados en la opción de menú **Mensajes predefinidos** (**Menú 1.5**). Véase la página 69.
   - **Guardar mensaje**: permite guardar el mensaje de forma que se pueda enviar más tarde. Puede leer el mensaje en el buzón de salida.

4. Cuando haya acabado de escribir el mensaje, seleccione **Enviar** entre las opciones de mensaje y pulse la tecla de función **Selecc.**.

   Si desea sólo guardar el mensaje, seleccione **Guardar mensaje** y elija el lugar de la memoria donde desee guardarlo.

5. Escriba un número de destino en la pantalla de direcciones.

   Para borrar parte o todo lo que ha introducido, pulse o pulse y mantenga pulsada la tecla **C**, respectivamente. Cuando no haya nada en pantalla, pulse y mantenga pulsada la tecla **C** para volver a la pantalla anterior.

   Si desea buscar un número en la agenda telefónica, pulse la tecla de función **Agenda tel.**.

   Si desea enviar el mensaje a varios destinatarios (5 como máximo), pulse la tecla de función **Añadir** y repita el paso 5.

6. Cuando haya acabado de introducir el número o los números, pulse la tecla de función **Ok**.

   Se enviará el mensaje.

Nota: Si el teléfono no puede enviar el mensaje, aparece la palabra "Error". Pulse la tecla de función **Reintentar** para volver a intentar enviarlo. Puede guardar el mensaje o salir del menú con la tecla de función **No**.

Buzón de voz *(Menú 1.4)*

Memorización del número de servidor del correo de voz

Antes de utilizar el servicio del correo de voz, debe memorizar el número del servidor de correo de voz que le facilite su proveedor de servicios.



Para guardar el número del servidor de correo de voz, seleccione la opción de menú **Buzón de voz** y **Número de servidor de voz** (**Menú 1.4.2**). Escriba el número del servidor del buzón de voz y un nombre, si fuera necesario, y pulse la tecla de función **Ok** para guardarlo.

Escucha de un correo de voz

Al recibir un correo de voz, el teléfono muestra el indicador de correo de voz y produce un sonido de aviso dependiendo de la configuración del sonido de mensajes. Para obtener más información, véase página 78.

Existen tres métodos para acceder al correo de voz:

- En modo inactivo, al recibir un nuevo mensaje en el buzón de voz, pulse la tecla de función **Conectar** para acceder al servidor del buzón de voz y siga las instrucciones que se le faciliten.
- En modo inactivo, mantenga pulsada la tecla **1** para acceder al servidor del buzón de voz y siga las instrucciones que se le faciliten.
- Llame al número del servidor del buzón de voz desde el menú **Conectar a buzón de voz** (**Menú 1.4.1**) y siga las instrucciones que se le faciliten.

Mensajes predefinidos *(Menú 1.5)*

Este menú permite predefinir hasta diez mensajes que utilice más frecuentemente. Al acceder a este menú, aparece la lista de mensajes predefinidos.

1. Desplácese al mensaje deseado o a una celda vacía pulsando las teclas arriba o abajo.
2. Pulse la tecla de función **Selecc.** y escriba un mensaje nuevo o modifique el antiguo.

   Para obtener más información sobre cómo introducir caracteres, véase página 38.

3. Pulse la tecla de función **Ok** para guardar el mensaje.

Configuración *(Menú 1.6)*

Con este menú puede configurar la información predefinida de SMS. Dispone de las siguientes opciones:

Centro de servicio: permite guardar o cambiar el número de su centro de SMS deseado cuando envíe mensajes de texto. Su proveedor de servicios deberá proporcionarle este número.

Periodo de validez: permite definir el tiempo durante el cual se guardan los mensajes en el centro de mensajes, mientras se espera a que se entreguen a sus destinatarios.

Tipo de mensaje: permite fijar el tipo de mensaje en texto, fax, voz, ERMES, X400 o correo electrónico. La red puede convertir los mensajes al formato seleccionado.

Configuración común: se dispone de las opciones siguientes:

Ruta de respuesta: permite al destinatario del mensaje enviarle un mensaje de respuesta a través de su centro de mensajes, si la red ofrece este servicio.

Informe de entrega: permite activar o desactivar la opción. Cuando esta opción se encuentra activada, la red indica si se ha enviado su mensaje o no.

Estado memoria *(Menú 1.7)*

Puede comprobar el número de SMS o EMS empleado y la capacidad de memoria SIM y del teléfono disponible.

Mensajes

Borrar todo *(Menú 1.8)*

Puede eliminar todos los mensajes guardados en las memorias de la tarjeta SIM y del teléfono mediante este menú.

1. Desplácese hasta la casilla de un mensaje y póngale una marca de selección, pulsando la tecla de función **Selecc.**.

   Si selecciona **Todo**, seleccionará todas las casillas de los mensajes.

2. Si fuera necesario, repita el paso 1 para seleccionar otra casilla.
3. Cuando haya acabado de hacer la selección, pulse la tecla de función **Ok**.
4. Cuando aparezca un mensaje de confirmación, pulse la tecla de función **Sí** para borrar todos los mensajes de las casillas.

   En caso contrario, pulse la tecla de función **No**.

Difusión *(Menú 1.9)*

Este servicio de red permite recibir mensajes de texto sobre distintos temas, como el tiempo o el tráfico. Los mensajes aparecen inmediatamente según se reciben, siempre que:

- El teléfono esté en modo inactivo
- La opción **Recibir** esté definida como **Activado**
- El canal de mensaje se encuentre activo en la lista de canales

Cuando reciba mensajes de difusión, podrá verlos en modo inactivo. Si es un mensaje corto, podrá verlo entero. Si no, pulse la tecla de función **Nueva DC** para leerlo.

Se dispone de las opciones siguientes:

Leer: le permite leer el mensaje de difusión recibido.

Mensajes guardados: muestra la lista de mensajes guardados de la lista temporal.

Mensajes actuales: muestra los últimos mensajes. Estos mensajes se borrarán cuando se apague el teléfono.

Si se trata de un mensaje largo, pulse las teclas arriba o abajo.

Cuando vea un mensaje, pulse la tecla de función **Opciones** para acceder a las siguientes opciones.

Copiar número: muestra la lista de números incluidos en el mensaje.

Guardar (sólo temporalmente): guarda este mensaje en la lista de archivo.

Borrar: borra el mensaje actual.

Borrar todo: borra todos los mensajes de la lista.

Recibir: permite activar o desactivar la opción de recepción de mensajes de difusión.

Seleccionar canal: la marca de selección que hay antes de **Todos** indica que el canal está activado.

Para activar o desactivar este canal, pulse la tecla de función **Selecc.**. Después, seleccione **Activar** o **Desactivar**.

La opción **Añadir a lista** permite agregar un canal nuevo a la lista de canales. Escriba el código de canal apropiado que le haya facilitado su proveedor de servicios y un título para el canal.

Seleccionar idioma: selecciona el idioma que prefiera. Después, sólo podrá recibir mensajes de difusión en el idioma que haya seleccionado.



Registro de llamadas

Con este menú, puede ver lo siguiente:

- llamadas perdidas, recibidas o realizadas.
- coste de las llamadas.
- duración de las llamadas.

Llamadas perdidas *(Menú 2.1)*

Este menú permite ver las 20 últimas llamadas a las que no se ha respondido si se dispone de la identificación de línea de quien efectúa la llamada.

El número, o nombre si estuviera disponible, aparece en pantalla con la fecha y hora en que se realizó la llamada perdida.

Pulsando la tecla de función **Opciones** también puede:

- borrar el registro de entrada actual de la lista.
- borrar todos los registros de llamadas.
- copiar el número en la agenda telefónica.

Llamadas recibidas *(Menú 2.2)*

Este menú permite ver las 20 últimas llamadas recibidas si se dispone de la identificación de línea de quien efectúa la llamada.

El número, o nombre si estuviera disponible, aparece en pantalla con la fecha y hora en que se recibió la llamada.

Pulsando la tecla de función **Opciones** también puede:

- borrar el registro de entrada actual de la lista.
- borrar todos los registros de llamadas.
- copiar el número en la agenda telefónica.



Llamadas realizadas *(Menú 2.3)*

Esta opción permite ver los 20 últimos números marcados.

El número, o nombre si estuviera disponible, aparece en pantalla con la fecha y hora en que se realizó la llamada.

Pulsando la tecla de función **Opciones** también puede:

- borrar el registro de entrada actual de la lista.
- borrar todos los registros de llamadas.
- copiar el número en la agenda telefónica.

Borrar todo *(Menú 2.4)*

Puede borrar todos los números, de forma selectiva, dependiendo de los tipos de registros, o todos juntos.

Cuando aparezca un mensaje de confirmación, pulse la tecla de función **Sí** para confirmar. En caso contrario, pulse la tecla de función **No**.

Duración llamadas *(Menú 2.5)*

Este menú permite ver los contadores de llamadas realizadas y recibidas.

Notas:
- Si su tarjeta SIM admite la función ALS, debe seleccionar en primer lugar la línea deseada.
- El tiempo real facturado por las llamadas por su proveedor de servicios puede variar, dependiendo de las características de la red, del redondeo con fines de facturación, etc.

Registro de llamadas

Dispone de los contadores siguientes:

Última llamada: duración de la última llamada.

Total enviadas: duración total de todas las llamadas realizadas desde la última puesta a cero del contador.

Total recibidas: duración total de todas las llamadas recibidas desde la última puesta a cero del contador.

Puede utilizar la opción **Poner temporiz. a cero** para poner a cero los contadores de llamadas.

Costes de llamada *(Menú 2.6)*

Esta función permite ver el coste de las llamadas.

Notas:
- Esta función no está pensada para fines de facturación.
- Puede visualizarse la información AOC (aviso de coste) en el modo inactivo, según la tarjeta SIM o el proveedor de servicios.

Se dispone de las opciones siguientes:

Coste última llamada: coste de la última llamada realizada.

Coste total: coste total de todas las llamadas realizadas desde la última puesta a cero del contador de coste. Si el coste total supera el coste máximo establecido mediante la opción **Establecer coste máximo**, no podrá realizar ninguna llamada hasta que ponga a cero el contador.

Coste máximo: coste máximo establecido a través de la opción **Establecer coste máximo** (véase más adelante).

Poner cntd. a cero: opción utilizada para reinicializar el contador de coste; en primer lugar, debe escribir su PIN2 (véase la página 132) y, a continuación, pulsar la tecla de función **Ok**.

Establecer coste máximo: opción utilizada para introducir el coste máximo que autoriza para las llamadas; en primer lugar, debe escribir su PIN2 (véase página 132) y, a continuación, pulse la tecla de función **Ok**.

Tarifa de cargo: opción utilizada para establecer el coste de una unidad; este precio por unidad se aplica al calcular el coste de sus llamadas; en primer lugar, debe escribir el PIN2 (véase la página 132) y, después, pulsar la tecla de función **Ok**.

Configuración sonido

Puede utilizar la función de la configuración de sonido para personalizar los distintos ajustes de sonido, como:

- timbre, volumen y tipo para las llamadas entrantes o mensajes.
- volumen del mensaje de voz.
- sonidos de conexión de la llamada o la pulsación de teclas.
- modo en que se pone el teléfono al mantener pulsada la tecla #.

Llamadas entrantes *(Menú 3.1)*

Esta opción permite configurar el timbre para las llamadas entrantes.

Nota: Si su tarjeta SIM admite la función ALS, deberá seleccionar la línea que desea cambiar en primer lugar.

Se dispone de las opciones siguientes:

Melodía: permite escoger entre numerosas melodías diferentes. Cada vez que se selecciona una melodía de la lista, dicha melodía suena.

Volumen timbre: permite ajustar el nivel de volumen del timbre. Utilice las teclas arriba y abajo o las teclas de volumen del lateral izquierdo del teléfono. Cuantas más barras aparezcan, mayor será el nivel.



Tipo de alerta: permite especificar el modo de aviso de las llamadas entrantes.

Melodía: suena la melodía seleccionada con la opción **Melodía**. Vea el apartado correspondiente.

Vibración: el teléfono vibra pero no suena.

Vibración después melodía: en primer lugar, el teléfono vibra y, después, comienza a sonar.

Mensajes *(Menú 3.2)*

Esta opción permite configurar el tono de alerta para los mensajes entrantes.

Se dispone de las opciones siguientes:

Tono: permite escoger entre numerosos tonos diferentes. Cada vez que se selecciona un tono de la lista, comienza a sonar.

Tipo de alerta: permite especificar el modo de aviso de los mensajes entrantes.

Silencio: sólo aparece una notificación de texto, el teléfono no suena ni vibra.

Tono: suena la melodía seleccionada con la opción **Tono**. Vea el apartado correspondiente.

Vibración: el teléfono vibra pero no suena.

Vibración y tono: en primer lugar, el teléfono vibra y, después, comienza a sonar.

Repetición: permite especificar la frecuencia con la que el teléfono le informará de que ha recibido un nuevo mensaje. Puede elegir **Una vez** o **Periódico**.

Configuración sonido

Tono Enc/Apag. *(Menú 3.3)*

Esta opción le permite seleccionar la melodía que reproducirá el teléfono cada vez que lo encienda o lo apague.

Puede elegir **Básico** o **Alegre**. Para desactivar el sonido, seleccione **Desactivado**.

Tono de conexión *(Menú 3.4)*

Esta opción de menú permite especificar si el teléfono emitirá un pitido cuando se conecte a la red.

Se dispone de las opciones siguientes:

Desactivado: el teléfono no emite ningún pitido.

Activado: el teléfono emite un pitido cuando se acepta su llamada.

Tono de tecla *(Menú 3.5)*

Esta opción de menú permite seleccionar el tono que produce el teclado cuando se pulsa una tecla.

Se dispone de las opciones siguientes:

Desactivado: las teclas no emiten ningún sonido.

Tono: cada tecla, cuando se pulsa, emite un sonido diferente.

Pitido: todas las teclas, cuando se pulsan, emiten el mismo sonido.

Para ajustar el volumen del tono de las teclas, en el modo inactivo y con la tapa abierta, pulse las teclas de volumen situadas en el lateral izquierdo del teléfono.

Tono control de tiempo *(Menú 3.6)*

Esta opción de menú permite especificar si el teléfono debe emitir un pitido cada minuto durante una llamada saliente para mantenerle informado de la duración de su llamada.

Se dispone de las opciones siguientes:

Desactivado: el teléfono no emite ningún pitido.

Activado: el teléfono emite un pitido cada minuto.

Modo de silencio *(Menú 3.7)*

Si se mantiene pulsada la tecla # en el modo inactivo, el teléfono pasará al modo de silencio. Puede especificar si el teléfono vibrará o silenciará los sonidos en el modo de silencio.

Se dispone de las opciones siguientes:

Vibración: el teléfono vibra en lugar de sonar en modo de silencio.

Silencio: el teléfono silencia todos los parámetros de sonido en modo de silencio.

Parámetros teléfono

Se pueden personalizar muchas opciones distintas de su teléfono para adecuarlas a sus preferencias mediante el menú **Parámetros teléfono**.

Mensaje de bienvenida *(Menú 4.1)*

Esta opción de menú permite definir un mensaje de bienvenida que aparecerá brevemente al encender el teléfono.

Al acceder a este menú, aparece el mensaje actual.

Para...	**Pulse...**
Borrar el mensaje existente	La tecla **C** y manténgala pulsada.
Escribir un mensaje nuevo	La tecla o teclas alfanumérica(s) que desee.
Guardar lo que ha introducido	La tecla de función **Ok**.
Cancelar lo que ha introducido y volver al modo inactivo	La tecla ⏻.

Para obtener más detalles sobre la escritura de texto, véase la página 38.

Pantalla *(Menú 4.2)*

Puede cambiar la imagen de fondo y el color de los componentes de la pantalla según sus preferencias o necesidades.

Fondo *(Menú 4.2.1)*

Esta opción le permite cambiar la imagen de fondo que aparecerá en modo inactivo.

Se dispone de las opciones siguientes:

Imagen: permite usar una de las diversas imágenes predeterminadas. Desplácese por la lista pulsando las teclas arriba o abajo.

Mi imagen: permite seleccionar cualquier imagen del área multimedia que se haya descargado de Internet o del programa EasyStudio.

Posición de texto: permite seleccionar la posición del texto que aparece en la pantalla inactiva, como el nombre del operador, la fecha y hora actuales y los avisos de texto de las llamadas perdidas o los mensajes nuevos. Elija **Superior** o **Inferior**. Si elige la opción **Desactivado**, el teléfono sólo mostrará la imagen de fondo.

Estilo de texto: permite fijar el estilo de texto que aparece en la pantalla inactiva.

Nota: Cuando configure el fondo como **Calendario**, las opciones de posición y estilo de texto no estarán disponibles.

Parámetros teléfono

Piel *(Menú 4.2.2)*

Puede cambiar la configuración de colores de los componentes de la pantalla, como el texto, la zona de indicación de las teclas de función o los nombres de menú e iconos. Hay cuatro configuraciones de color.

Retroiluminación *(Menú 4.2.3)*

Puede especificar durante cuánto tiempo el teléfono utilizará la retroiluminación.

Seleccione el tiempo que estará activada la retroiluminación después de que se pulse una tecla o se abra la tapa del teléfono.

Brillo LCD *(Menú 4.2.4)*

Esta opción permite ajustar el brillo de las pantallas para que haya más o menos claridad.

Para ajustar el contraste de la pantalla:

1. Seleccione la pantalla que desea ajustar, la **Pantalla principal** o **Pantalla externa**, y pulse la tecla de función **Selecc.**.
2. Utilice las teclas arriba y abajo o las teclas de volumen del lateral izquierdo del teléfono para ajustar el brillo.
3. Cuando esté satisfecho con el resultado, pulse la tecla de función **Ok** para guardar su selección.

Idioma *(Menú 4.3)*

Puede seleccionar idiomas diferentes para el texto de la pantalla y los modos de entrada de texto. Se dispone de las opciones siguientes:

Idioma texto: permite cambiar el idioma del texto de la pantalla (menús, opciones y mensajes de advertencia).

Modo de entrada de texto: permite configurar el idioma predeterminado para el modo de entrada de texto.

Seguridad *(Menú 4.4)*

La configuración de seguridad permite restringir el uso del teléfono a las personas y tipos de llamadas que usted elija.

Se usan varios códigos y contraseñas para proteger las funciones de su teléfono. En los siguientes apartados se describen con más detalle. Consulte también las páginas 131 - 133.

Comprobación PIN *(Menú 4.4.1)*

Cuando está activada la opción Comprobación PIN, deberá escribir su PIN cada vez que encienda el teléfono. Las personas que no dispongan de su PIN, no podrán utilizar su teléfono sin su autorización.

Nota: Para desactivar la opción Comprobación PIN, deberá escribir su PIN.



Parámetros teléfono

Se dispone de las opciones siguientes:

Desactivar: el teléfono se conecta directamente a la red al encenderlo.

Activar: debe escribir el PIN cada vez que encienda el teléfono.

Para cambiar el PIN, consulte la opción de menú **Cambiar PIN**. Consulte los siguientes párrafos.

Cambiar PIN *(Menú 4.4.2)*

Esta opción permite cambiar el PIN actual por otro nuevo, siempre que esté activada la opción Comprobación PIN. Debe escribir el PIN actual antes de poder especificar uno nuevo.

Una vez introducido un nuevo PIN, se le pide que lo confirme escribiéndolo de nuevo.

Bloqueo teléfono *(Menú 4.4.3)*

Cuando la función de bloqueo de teléfono está activada, el teléfono queda bloqueado y cada vez que lo encienda deberá introducir la contraseña de 8 dígitos que haya configurado.

La contraseña predefinida de fábrica es “00000000”. Para cambiar la contraseña, consulte la opción de menú **Cambiar contraseña** en la página siguiente.

Una vez introducida la contraseña correcta, puede usar el teléfono hasta que lo apague.

Se dispone de las opciones siguientes:

Desactivar: no se le pide ninguna contraseña de teléfono cuando lo enciende.

Activar: cada vez que enciende el teléfono, se le pide que introduzca la contraseña.

Cambiar contraseña *(Menú 4.4.4)*

La función Cambiar contraseña le permite cambiar su contraseña de teléfono por una nueva. Debe escribir la contraseña actual antes de poder especificar una nueva.

La contraseña predefinida de fábrica es "00000000". Una vez introducida una nueva contraseña, se le pide que la confirme introduciéndola de nuevo.

Bloqueo SIM *(Menú 4.4.5)*

Para activar la función de bloqueo SIM, deberá introducir un código de bloqueo SIM nuevo de entre cuatro y ocho dígitos y confirmarlo después introduciéndolo de nuevo.

Se dispone de las opciones siguientes:

Desactivar: puede usar cualquier otra tarjeta SIM con su teléfono.

Activar: debe introducir el código de bloqueo de SIM para utilizar cualquier otra tarjeta SIM en el teléfono.

Para desbloquear la tarjeta SIM, introduzca el código de bloqueo SIM.

Modo FDN *(Menú 4.4.6)*

El modo FDN (Número de marcación fijo), si lo admite su tarjeta SIM, le permite restringir sus llamadas salientes a un grupo limitado de números de teléfono.

Se dispone de las opciones siguientes:

Desactivar: puede llamar a cualquier número.



Parámetros teléfono

Activar: sólo se puede llamar a los números de teléfono guardados en la agenda telefónica. Debe escribir su PIN2.

Nota: No todas las tarjetas SIM tienen un PIN2. Si su tarjeta SIM no lo tiene, esta opción de menú no aparece.

Para cambiar el PIN2, consulte la opción de menú **Cambiar PIN2**. Consulte los siguientes párrafos.

Cambiar PIN2 *(Menú 4.4.7)*

La función Cambiar PIN2 le permite cambiar su PIN2 actual por uno nuevo. Debe escribir el PIN2 actual antes de poder especificar uno nuevo.

Una vez introducido un nuevo PIN2, se le pide que lo confirme introduciéndolo de nuevo.

Nota: No todas las tarjetas SIM tienen un PIN2. Si su tarjeta SIM no lo tiene, esta opción de menú no aparece.

Rellamada automática *(Menú 4.5)*

Con la función de rellamada automática, el teléfono realiza hasta diez intentos de volver a marcar un número de teléfono después de una llamada fallida.

Nota: El intervalo entre dos intentos de llamada varía.

Se dispone de las opciones siguientes:

Desactivado: el número no se vuelve a marcar.

Activado: el número se vuelve a marcar automáticamente.

Tecla de volumen *(Menú 4.6)*

Este menú permite definir la función de las teclas de volumen situadas en el lateral izquierdo del teléfono al recibir una llamada entrante.

Se dispone de las opciones siguientes:

Rechazar: la llamada entrante se rechaza cuando se mantiene pulsada una de las teclas de volumen.

Silencio: silencia el tono de timbre, pero no rechaza la llamada, cuando se mantiene pulsada una tecla de volumen.

Modo de fax *(Menú 4.7)*

Puede usar el teléfono como un módem para enviar un fax, siempre que esté conectado a un dispositivo informático. Para ello, debe adquirir un kit de datos en su distribuidor Samsung.

Desde este menú puede activar el modo de fax del teléfono.

Se dispone de las opciones siguientes:

Desactivado: puede enviar y recibir llamadas de datos.

Activado: puede enviar y recibir llamadas de fax.

En cualquier caso, siempre puede enviar y recibir llamadas de voz.

Parámetros teléfono

Después de conectar el teléfono al dispositivo informático con el cable de datos, ponga este menú en **Activado**. El teléfono funciona como un fax-módem.

Para obtener más información acerca de configurar y enviar un fax con el teléfono conectado al ordenador, consulte el manual de usuario del ordenador.

Restablecer valores *(Menú 4.8)*

Esta opción de menú permite restablecer el teléfono fácilmente a su configuración predeterminada. Puede restablecer los valores de sonido, los valores de teléfono o todos los valores al mismo tiempo.

Cuando se le solicite confirmación, pulse la tecla de función **Sí**. Para cancelar la operación, pulse la tecla de función **No**.

Organizador

La función Organizador le permite:

- Ver el calendario y/o escribir una nota o lista de tareas pendientes.
- Fijar la fecha y hora actuales y conocer la hora en diversas ciudades de todo el mundo.
- Fijar la alarma para que el teléfono suene a una hora determinada.
- Usar su teléfono como calculadora, conversor de unidades, temporizador o cronómetro.

Nota nueva *(Menú 5.1)*

Este menú permite crear una nota nueva.

Nota: Puede también acceder a este menú manteniendo pulsada la tecla **C** en modo inactivo.

1. Escriba una nota con un máximo de 100 caracteres y pulse la tecla de función **Ok**.

   Para obtener más detalles sobre la escritura de texto, véase la página 38.

2. Seleccione una categoría para la nota que se va a guardar y pulse la tecla de función **Selecc.**.

   Se dispone de las opciones siguientes:

   - **Planificador**: nota de una planificación general, como citas o reuniones.
   - **Pendientes**: son las tareas que tiene que realizar. Se guardan en la lista de pendientes.
   - **Llamada**: nota de una llamada que necesita realizar.
   - **Aniversario**: aniversarios que desea recordar, como aniversarios de boda, cumpleaños o cualquier otro día especial.

   Nota: Puede guardar hasta 25 elementos en cada categorías (100 notas en total).

3. Desplácese hasta una fecha del calendario con las teclas de navegación. Pulse la tecla de función **Selecc.**.

4. Según la categoría de nota, quizá deba introducir la hora de acontecimiento. Después, pulse la tecla de función **Ok**.

5. Si selecciona el formato de 12 horas (véase la página 97), seleccione **AM** o **PM** con las teclas arriba o abajo y pulse la tecla de función **Selecc.**.

6. Para definir una alarma para una nota, pulse la tecla de función **Sí**.

   En caso contrario, pulse la tecla de función **No**. La nota se guardará inmediatamente. Vaya al paso 10.

7. Introduzca la hora a la que desea que suene la alarma y pulse la tecla de función **Ok**.

8. Si selecciona el formato de 12 horas (véase la página 97), seleccione **AM** o **PM** con las teclas arriba o abajo y pulse la tecla de función **Selecc.**.

9. Seleccione la melodía de la alarma con la tecla de función **Selecc.**.

   La nota se guardará.

10. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función o la tecla para salir.





Calendario *(Menú 5.2)*

El calendario le ayuda a controlar sus planeas, las llamadas que debe realizar, las tareas que debe llevar a cabo y los aniversarios. Puede definir el teléfono para que suene una alarma al llegar la fecha definida para una planificación.

Desplazamiento por el calendario

Para...	Pulse...
Moverse a otro día	La tecla izquierda o derecha.
Moverse a otra semana	La tecla arriba o abajo.
Moverse al mes anterior o al siguiente	La tecla arriba o abajo y manténgala pulsada
Moverse al año anterior o al siguiente	La tecla izquierda o derecha y manténgala pulsada.

Cuando pulse la tecla de función **Opciones** de la pantalla Calendario aparecerán las siguientes opciones:

Añadir nota: permite añadir una nueva nota para el día seleccionado.

Ir a fecha: permite introducir una fecha determinada y, después, realizar una planificación para dicha fecha.

Ver todo: muestra las planificaciones realizadas.

Borrar día: borra la planificación para el día seleccionado.

Borrar todo: elimina todas las planificaciones realizadas.



Organizador

Creación de una nueva nota

1. Desplácese hasta una fecha del calendario (consulte la página 92) y pulse la tecla de función **Selecc.**.
2. Escriba una nota y pulse la tecla de función **Ok**.

   Para obtener más detalles sobre cómo introducir caracteres, véase la página 38.
3. Seleccione una categoría para la nota que se va a guardar y pulse la tecla de función **Selecc.**.

   Se dispone de las opciones siguientes:
   - **Planificador**: nota de una planificación general, como citas o reuniones.
   - **Pendientes**: nota con las tareas que necesita realizar.
   - **Llamada**: nota de una llamada que necesita realizar.
   - **Aniversario**: aniversarios que desea recordar, como aniversarios de boda, cumpleaños o cualquier otro día especial.
4. Siga a partir del paso 4 de la página 91 para guardar la nota.

Consulta de las notas del calendario

Las fechas que tiene asociada una nota aparecen resaltadas en una casilla roja. Si selecciona una fecha en que ya se haya planificado algún evento, el número de notas de cada tipo aparecerá en la parte inferior del calendario.

- : Eventos genéricos
- : Pendientes
- : Llamadas
- : Aniversarios

Pulse la tecla de función **Selecc.** para ver las notas.

Si ha creado más de una nota para el mismo día, puede desplazarse hasta el evento deseado con las teclas izquierda o derecha.

Al pulsar la tecla de función **Opciones** se encuentran disponibles las siguientes opciones.

Añadir: permite añadir una nueva nota. Para obtener detalles sobre la adición de notas, véase la página 90.

Borrar: permite borrar la nota.

Editar: permite modificar la nota.

Mover: permite desplazar la nota a otra fecha.

Copiar: permite copiar la nota en otra fecha.

Pendientes *(Menú 5.3)*

Este menú permite ver una lista de todas las notas de tareas.

Para crear una nota nueva en la lista de pendientes pulse las teclas siguientes.

1. Escriba una nota sobre la tarea y pulse la tecla de función **Ok**.

   Para obtener más información sobre cómo introducir caracteres, véase la página 38.

2. Desplácese hasta una fecha del calendario (consulte la página 92) y pulse la tecla de función **Selecc.**.

3. Siga a partir del paso 4 de la página 91 para guardar la nota.

Una vez definidas las tareas, aparecerán con una marca de estado (para realizado o para no realizado) dentro del menú **Pendientes**.

Para desplazarse a la tarea que desee, pulse las teclas arriba o abajo, y pulse la tecla de función **Selecc.**. La tarea aparece con la fecha de vencimiento, las opciones de la alarma, detalles de la tarea y una marca de estado.

Si desea desplazarse a la tarea anterior o a la siguiente, pulse las teclas izquierda o derecha.

Al pulsar la tecla de función **Opciones** podrá elegir:

Añadir: permite añadir una nueva nota de tarea. Para obtener detalles sobre la adición de notas, véase la página 90.

Marcar: permite cambiar la marca de estado.

Editar: permite editar el contenido de la tarea.

Mover: permite desplazar la tarea a otra fecha.

Copiar: permite copiar la tarea en otra fecha.

Borrar: permite borrar la tarea.

Borrar todo: permite borrar todas las tareas de la lista.

Reloj *(Menú 5.4)*

Esta opción le permite cambiar la fecha y hora actuales visualizadas. También puede comprobar la hora actual según la hora media de Greenwich (GMT) y de 21 ciudades principales del mundo.

Se dispone de las opciones siguientes:

Definir hora: permite introducir la hora actual. Puede seleccionar el formato de la hora mediante la opción de menú **Definir formato**, véase la página 97.

Nota: Antes de definir la hora, debe especificar su zona horaria mediante la opción de menú **Est. hora mundial**.

Definir fecha: permite introducir el día, el mes y el año. Puede modificar el formato de fecha mediante la opción de menú **Definir formato**, véase la página 97.

Est. hora mundial: permite comprobar la hora actual en 21 grandes ciudades de todo el mundo. Desplácese por las ciudades con las teclas izquierda o derecha.
La pantalla muestra:

- El nombre de la ciudad
- La fecha y hora actuales
- La diferencia horaria entre la ciudad seleccionada y su ciudad, si ha configurado la hora local (véase a continuación) o la hora GMT (opción predeterminada)

Para seleccionar su zona horaria:

1. Seleccione la ciudad correspondiente a su zona horaria con las teclas izquierda o derecha una o más veces.

   Aparecen la fecha y la hora locales.

   También puede ver otras ciudades de la zona horaria, con las teclas arriba o abajo.

2. Pulse la tecla de función **Definir**.

3.

Para...	Seleccione...
Actualizar la fecha y hora actuales con los nuevos valores	**Definir local**.
Indicar que la zona horaria está usando el horario de verano	**Definir DST**. El icono ☼ aparece al lado de la diferencia horaria.
Indicar que la zona horaria ya no usa el horario de verano	**Quitar DST** (sólo disponible cuando el icono ☼ aparece al lado de la diferencia horaria).

4. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función ⮌ o la tecla ☎ para salir.

Definir formato: permite modificar los formatos de hora y fecha.

Formato horario: 24 horas
12 horas

Formato fecha: DD/MM/AAAA (día/mes/año)
AAAA/MM/DD (año/mes/día)

Alarma *(Menú 5.5)*

Esta opción le permite ajustar una alarma que suene a una hora específica. Puede configurar hasta tres alarmas o configurar el teléfono para que emita una alarma cuando se apague.

Para configurar una alarma:

1. Seleccione **Despertador**, **Alarma1** o **Alarma2** pulsando las teclas arriba o abajo.

El icono significa que no hay ninguna alarma configurada actualmente. El icono significa que ya se ha definido una alarma.

2. Pulse la tecla de función **Selecc.**.
3. Pulse la tecla de función **Opciones**.
4. Desplácese hasta una opción con las teclas arriba o abajo y, a continuación, pulse la tecla de función **Selecc.**. Cambie la configuración para adecuarlo a sus necesidades.
   - **Día de alarma**: ponga o elimine la marca de selección en el día o los días de la semana que desee pulsando la tecla de función **Selecc.**. Si desea definir una alarma diaria, seleccione **Todos los días**. Si desea definir una alarma temporal, seleccione **Una vez**. Cuando pulse la tecla de función **Ok** después de realizar la selección, su teléfono le pedirá que introduzca la hora de la alarma.
   - **Hora de alarma**: escriba la hora a la que desea que suene la alarma.
   - **Tono alarma**: selecciona la melodía de la alarma.
   - **Quitar alarma**: desactiva la alarma.
5. Repita el paso 4 para cambiar cada uno de los valores.
6. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función o la tecla para salir.

Una vez definida la alarma, puede ver el icono de alarma ( ) en la línea superior de la pantalla. Para detener la alarma cuando suena, abra y cierre la tapa abatible o pulse cualquier tecla.

Nota: Cuando el modo de silencio está activado, el tono de la alarma no suena. Sin embargo, con el despertador, la alarma sonará aunque esté activado el modo de silencio.

Para definir la alarma de modo que funcione incluso cuando el teléfono esté apagado:

1. Desplácese hasta **Encendido automático** en la lista y pulse la tecla de función **Selecc.**.
2. Si es necesario, pulse las teclas arriba o abajo para seleccionar **Activado**.

   Si desea desactivar la función de encendido automático, seleccione **Desactivado**.
3. Pulse la tecla de función **Selecc.** para guardar esa configuración.
4. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función o la tecla para salir.

Una vez activada la alarma de encendido automático, aparece una marca de selección delante de **Encendido automático**. Si el teléfono está apagado cuando llega la hora de la alarma especificada, se encenderá automáticamente y sonará la alerta de alarma. A continuación, el teléfono se apagará automáticamente.

Calculadora *(Menú 5.6)*

Puede utilizar el teléfono como una calculadora. La calculadora realiza las funciones aritméticas básicas: suma, resta, multiplicación y división. También se encuentra disponible la función de porcentaje.

Para realizar cálculos:

1. Introduzca el número con el teclado numérico.

   Nota: Para eliminar cualquier error o borrar la pantalla, pulse la tecla **C**.

2. Pulse la tecla ✳ para introducir un punto decimal (**.**) o la tecla # para escribir el símbolo aritmético que desee: **+** (sumar), **-** (restar), ***** (multiplicar), **/** (dividir), **%** (resto), **(** o **)**.
3. Escriba la segunda cifra.
4. Repita los pasos 2 y 3, si es necesario.
5. Pulse la tecla de función **Igual** para ver el resultado.

   El resultado aparece en la casilla **Respuesta**.

   Nota: El resultado aparece después de redondear al sexto dígito decimal.
6. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función ⮌ o la tecla para salir.

Conversión *(Menú 5.7)*

Este menú permite convertir de un tipo de unidad a otra.

Para convertir un valor:

1. Desplácese al tipo de conversión que desea realizar: **Divisa**, **Longitud**, **Peso**, **Volumen**, **Superficie** y **Temperatura** y pulse la tecla de función **Selecc.**.
2. Introduzca el valor que se va a convertir y pulse la tecla abajo para desplazarse al campo **De**.

   Para introducir un punto de separación de decimales (.), use la tecla ✳.
3. Seleccione la unidad original con las teclas izquierda o derecha y pulse la tecla abajo para moverse al campo **A**.

   Consulte la tabla de la página siguiente para conocer las unidades disponibles.



4. Seleccione la unidad requerida pulsando las teclas izquierda o derecha.
5. Pulse la tecla de función **Ok** o la tecla para ver el resultado.

   El resultado aparece en la casilla **Respuesta**.
6. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función ⮌ o la tecla para salir.

Unidades disponibles

Tipo	Unidades		
Divisa	EURO	DEM	ITL
	FRF	ESP	NLG
	ATS	BEF	FIM
	PTE	GRD	IEP
	LUF		
Longitud	mm	cm	m
	km	pulg	pies
	yarda	milla	
Peso	g	kg	ton
	grano	onza	libra
Volumen	cm^3	m^3	I
	in^3	ft^3	yd^3
	gal		
Superficie	cm^2	m^2	a
	in^2	ft^2	yd^2
	acre		
Temperatura	°C	°F	

Temporizador *(Menú 5.8)*

Con la función Temporizador, puede definir el teléfono de modo que suene una alarma después de un intervalo de tiempo determinado.

1. Pulse la tecla de función **Definir**.
2. Introduzca el intervalo de tiempo que desea contar en horas y minutos, y pulse la tecla de función **Ok**.
3. Pulse la tecla de función **Iniciar** para iniciar la cuenta atrás.

El temporizador continuará funcionando aunque salga de la pantalla. Una vez transcurrido el tiempo especificado, sonará una melodía y aparecerá una notificación de texto.

Para detener la alarma cuando suena, abra y cierre la tapa abatible o pulse cualquier tecla.

Para detener el temporizador, pulse la tecla de función **Parar** en la pantalla del temporizador.

Nota: El temporizador consume batería por lo que el tiempo de funcionamiento del teléfono se reducirá.

Cronómetro *(Menú 5.9)*

El cronómetro se puede utilizar para medir el tiempo en distintos deportes.

Ejemplo: Carreras de velocidad o natación

Existen hasta cuatro relojes para medir el tiempo.

Organizador

La precisión del cronómetro es de una centésima de segundo. El tiempo total máximo de medición es de 10 horas.

1. Para poner en marcha los cronómetros, pulse la tecla de función **Ok**.
2. Pulse la tecla de función **Ok** para detener el primer cronómetro. Repita este paso para los demás relojes.
3. Pulse la tecla de función **Reiniciar** para poner a cero los relojes.
4. Pulse la tecla **C** o para salir.

Servicios de red

Estas funciones de menú son servicios de red. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para comprobar su disponibilidad y abonarse a ellos, si así lo desea.

Desvío de llamadas *(Menú 6.1)*

Nota: Las opciones de desvío de llamadas pueden variar en función de la tarjeta SIM. No se mostrarán las que no admita su operador de red.

Este servicio de red permite desviar las llamadas entrantes al número que especifique.

Ejemplo: Puede desviar sus llamadas de trabajo a un colega mientras está de vacaciones.

Las configuraciones posibles del desvío de llamadas son:

Desviar siempre: se desvían todas las llamadas.

Ocupada: las llamadas se desvían cuando el teléfono está ocupado.

Sin respuesta: las llamadas se desvían si no se contesta al teléfono.

No localizable: las llamadas se desvían si no se encuentra en una zona con cobertura para su proveedor de servicios.

Cancelar todo: se cancelan todas las opciones de desvío de llamadas.



Se pueden especificar opciones de desvío individuales para cada uno de los tipos de llamada siguientes:

- Sólo llamadas de voz
- Sólo llamadas de fax (no está disponible cuando la segunda línea está activa)
- Sólo llamadas de datos (no está disponible cuando la segunda línea está activa)

Ejemplo: Es posible:
- Desviar sistemáticamente las llamadas de fax a la máquina de fax de la oficina.
- Desviar las llamadas de voz a los teléfonos de sus compañeros de trabajo cuando usted esté usando el teléfono.

Definición de opciones de desvío de llamadas

1. Seleccione una de las siguientes opciones pulsando la tecla arriba o abajo y pulse la tecla de función **Selecc.**.
2. Seleccione una de las siguientes opciones pulsando las teclas arriba o abajo y pulse la tecla de función **Selecc.**.
3. Pulse la tecla de función **Activado** para confirmar sus parámetros.
4. Introduzca el número al que desea que se desvíen las llamadas.

   Para introducir el código internacional, mantenga pulsada la tecla **0** hasta que aparezca el signo +.

   También puede seleccionar un número en la agenda telefónica o el número de servidor de voz, pulsando la tecla de función **Opciones**, seguida de **Agenda tel.** o **Servidor de voz**.
5. Cuando acabe, pulse la tecla de función **Ok**.

   El teléfono envía sus parámetros a la red y aparece la confirmación de la red.



Desactivación de parámetros de desvío de llamadas específicos

1. Seleccione la opción de desvío de llamadas que quiere desactivar.
2. Seleccione el tipo de llamada a la que se aplica esta opción.
3. Pulse la tecla de función **Quitar**.

   El teléfono envía sus parámetros a la red y aparece la confirmación de la red.

También puede desactivar todos los parámetros de desvío seleccionando la opción **Cancelar todo**.

Llamada restrin. *(Menú 6.2)*

El servicio de red de restricción de llamadas permite restringir sus llamadas.

La restricción de llamadas puede configurarse de las siguientes formas.

Todas llamadas salientes: no se pueden hacer llamadas.

Internacional: no se pueden hacer llamadas internacionales.

Internacional excepto local: cuando está en el extranjero, sólo se pueden hacer llamadas a números dentro de ese país y a su país de origen, es decir, el país en el que está su proveedor de red.

Todas llamadas entrantes: no pueden recibirse llamadas.

Entrantes si en extranjero: no pueden recibirse llamadas cuando está usando su teléfono fuera de su zona de cobertura.



Cancelar todo: se desactivan todas las configuraciones de restricción de llamadas; las llamadas pueden realizarse y recibirse normalmente.

Se pueden especificar opciones de restricción individuales para cada uno de los tipos de llamada siguientes:

- Sólo llamadas de voz
- Sólo llamadas de fax (no está disponible cuando la segunda línea está activa)
- Sólo llamadas de datos (no está disponible cuando la segunda línea está activa)

Ajuste de las opciones de restricción de llamadas

1. Seleccione el tipo de restricción de llamadas con las teclas arriba o abajo y pulse la tecla de función **Selecc.**.
2. Seleccione el tipo de llamadas que desea restringir con las teclas arriba o abajo y pulse la tecla de función **Selecc.**.
3. Pulse la tecla de función **Activado** para confirmar sus parámetros.
4. Introduzca la contraseña de restricción de llamadas que le ha proporcionado su proveedor de servicios y pulse la tecla de función **Ok**.

   El teléfono envía sus parámetros a la red y aparece la confirmación de la red.

Desactivación de parámetros de restricción de llamadas específicos

1. Seleccione la opción de restricción de llamadas que quiere desactivar.
2. Seleccione el tipo de llamada a la que se aplica esta opción.
3. Pulse la tecla de función **Desactivado**.
4. Escriba su contraseña de restricción de llamadas suministrada por su proveedor de servicios.

   El teléfono envía sus parámetros a la red y aparece la confirmación de la red.

También puede desactivar todos los parámetros de restricción de llamadas seleccionando la opción **Cancelar todo**.

Modificación de la contraseña de restricción de llamadas

Puede establecer y cambiar la contraseña de restricción de llamadas suministrada por su proveedor de servicios.

1. Seleccione **Cambiar contraseña de restricción** en la pantalla de restricción de llamadas y pulse la tecla de función **Selecc.**.
2. Introduzca la contraseña actual y pulse la tecla de función **Ok**.
3. Introduzca una contraseña nueva y pulse la tecla de función **Ok**.
4. Vuelva a introducir la nueva contraseña para confirmarla y pulse la tecla de función **Ok**.



Llamada en espera *(Menú 6.3)*

Este servicio de red le permite saber si alguien está intentando contactar con usted durante otra llamada.

Se pueden especificar opciones de llamada en espera individuales para cada uno de los tipos de llamada siguientes:

- Sólo llamadas de voz
- Sólo llamadas de fax (no está disponible cuando la segunda línea está activa)
- Sólo llamadas de datos (no está disponible cuando la segunda línea está activa)

Activación de la función de llamada en espera

1. Seleccione el tipo de llamadas a las que debe aplicarse la opción de llamada en espera pulsando las teclas arriba o abajo. Después, pulse la tecla de función **Selecc.**.
2. Pulse la tecla de función **Activado** para confirmar sus parámetros.

   El teléfono envía sus parámetros a la red y aparece la confirmación de la red.

Desactivación de opciones de llamada en espera específicos

1. Seleccione el tipo de llamada al que se aplica esta opción.
2. Pulse la tecla de función **Desactivado**.

   El teléfono envía sus parámetros a la red y aparece la confirmación de la red.

También puede desactivar todos los parámetros de llamada en espera seleccionando la opción **Cancelar todo**.

Selección de red *(Menú 6.4)*

La función Selección de red permite seleccionar de forma automática o manual la red que use cuando esté fuera de su zona de cobertura (roaming o itinerancia).

Nota: Puede seleccionar una red distinta a su red local si tiene un acuerdo válido de itinerancia con su red local.

Para indicar que se seleccione la red de forma automática o manual en itinerancia:

1. Pulse las teclas arriba o abajo para resaltar la opción adecuada y pulse la tecla de función **Selecc.**.

   Si selecciona **Automática**, se le conecta a la primera red disponible cuando se encuentre en itinerancia.

   Si selecciona **Manual**, el teléfono busca las redes disponibles. Vaya al paso 2.

2. Pulse las teclas arriba o abajo para resaltar la red que desee y pulse la tecla de función **Selecc.**.

   Estará conectado a esa red cuando se encuentre en itinerancia.



Servicios de red

Identificación de línea *(Menú 6.5)*

Puede impedir que su número de teléfono aparezca en el teléfono de la persona a la que llama.

Nota: Algunas redes no permiten al usuario cambiar este parámetro.

Se dispone de las opciones siguientes:

Por defecto: se utiliza el parámetro predeterminado facilitado por la red.

Ocultar número: su número no aparece en el teléfono de la otra persona.

Enviar número: su número se envía cada vez que realiza una llamada.

Línea activa *(Menú 6.6)*

Algunas tarjetas SIM se pueden utilizar con dos números de abonado. Esta función sólo se encuentra disponible si la tarjeta SIM la admite.

Este menú permite seleccionar la línea que se va a utilizar al realizar llamadas. Sin embargo, se pueden responder las llamadas recibidas en ambas líneas independientemente de la línea seleccionada. Al seleccionar la **Línea 1** o **Línea 2**, el número de línea aparece como un indicador después de los nombres del operador o proveedor de servicios.



Entretenimiento

El menú **Entretenimiento** contiene varias opciones:

- Servicios WWW
- Área multimedia
- Juegos
- IrDA

Servicios WWW *(Menú 7.1)*

El teléfono viene equipado con un navegador WAP (Wireless Application Protocol, Protocolo de aplicaciones sin hilos) que le permite acceder a la Web sin necesidad de ningún cable adicional.

Cada vez que inicia el navegador WAP, el teléfono se conecta a la Web sin cables y aparece en la pantalla el icono de indicador de servicios (o) para informarle de que está conectado, por lo que recibirá los costes de conexión correspondientes en la factura. Las tarifas varían en función de la opción de servicio elegida.

El navegador WAP finaliza la conexión de red pasado un cierto tiempo de inactividad. Cuando sea necesario, vuelve a conectarse. Por esta razón, es posible que observe que se le han facturado varias conexiones de red en una única sesión. Esto es normal y se ha diseñado para reducir su factura.

Inicio *(Menú 7.1.1)*

Al seleccionar este menú, el teléfono se conecta a la red y se carga la página de inicio del proveedor de servicios Web sin hilos.

Una vez conectado, aparece la página de inicio. El contenido depende del proveedor de servicios.



Nota: Para iniciar el navegador WAP rápidamente cuando el teléfono se encuentra en modo inactivo, pulse la tecla *i* .

El contenido de la página de inicio del navegador WAP depende del proveedor de servicios Web sin hilos. Para desplazarse por el mensaje, pulse las teclas arriba o abajo.

Para salir del navegador, pulse la tecla en cualquier momento. El teléfono vuelve al modo inactivo.

Desplazamiento por el navegador WAP

Para...	Pulse...
Desplazarse y seleccionar elementos del navegador	La tecla arriba o abajo hasta que el elemento que desee elegir aparezca resaltado. Después, pulse la tecla de función ✓ .
Seleccionar un elemento numerado	La tecla del número correspondiente.
Volver a la página anterior	La tecla de función ↺.
Volver a la página de inicio	La tecla ⁎ y seleccione la opción de **Inicio** del navegador. Para obtener más detalles, véase la página 114.

Introducción de texto en el navegador WAP

Cuando se le pide que introduzca texto, el modo de entrada de texto actual aparece sobre la tecla de función derecha.

Para obtener más detalles sobre la escritura de texto, véase la página 38.



Uso del menú del navegador WAP

Son varias las opciones de menú que se encuentran disponibles al navegar por la Web sin hilos.

Para acceder al menú del navegador WAP:

1. Pulse la tecla ⁎.

   Aparece una lista de opciones.

2. Resalte la opción que desee pulsando las teclas arriba o abajo.

3. Pulse la tecla de función ✓ para seleccionar la opción.

4. Si fuera necesario, seleccione la opción secundaria con las teclas arriba o abajo. Después, pulse la tecla de función ✓.

   Nota: Las opciones de menú del navegador WAP pueden variar, dependiendo de la versión del navegador.

Se dispone de las opciones siguientes:

Atrás: vuelve a la página anterior.

Inicio: regresa a la página de inicio del proveedor de servicios Web sin hilos.

Salir: permite salir del Navegador WAP.

Bandeja de entrada: guarda los mensajes publicitarios recibidos y los datos de WAP.

Recrg: carga de nuevo la página actual.



Avanzado: Se dispone de las opciones siguientes:

Mostrar URL: muestra la dirección URL de la página Web a la que está accediendo en este momento.

Borrar memoria: elimina la información guardada en caché (la memoria temporal del teléfono utilizada para guardar las páginas cargadas más recientemente).

Acerca de: muestra la versión del navegador WAP.

Uso de la opciones del navegador WAP

Durante la navegación por la Web sin hilos dispondrá de diversas opciones. Para acceder a ellas, pulse la tecla *i* cuando esté ya conectado a la red.

Ir a URL: permite introducir manualmente una dirección URL del sitio al que desea acceder.

Favoritos: permite usar la opción de menú **Favoritos**. Para obtener más detalles, véase la página 116.

Mensajes: permite leer y escribir mensajes SMS. Para obtener más detalles, véase la página 63.

Área multimedia: permite utilizar el área multimedia. Para obtener más detalles, véase la página 119.

Contestación a una llamada durante una conexión WAP

Puede recibir llamadas entrantes mientras utiliza el navegador WAP.

Responda a la llamada con la tecla ☎ como haría normalmente. Después de finalizar la llamada, puede seguir navegando desde la página Web donde se encontraba antes.



Favoritos *(Menú 7.1.2)*

Este menú permite guardar hasta 5 direcciones URL de sus sitios Web favoritos.

Para guardar una dirección URL:

1. Seleccione una ubicación vacía y pulse la tecla de función **Selecc.**.
2. Introduzca el nombre de su elección de favoritos y pulse la tecla de función **Ok**.

   Para obtener más detalles sobre la escritura de texto, véase la página 38.
3. Escriba la dirección y pulse la tecla de función **Ok** para guardarla.

Cuando haya guardado una dirección, podrá realizar una de las siguientes acciones cada vez que la seleccione:

Ir: permite acceder al sitio de forma rápida.

Editar: permite editar la dirección y el nombre del marcador.

Borrar: permite borrar el marcador.

Ir a URL *(Menú 7.1.3)*

Esta opción de menú permite introducir manualmente una dirección URL del sitio Web al que desea acceder.

Introduzca la dirección URL y pulse la tecla de función **Ok**.

Para obtener más detalles sobre la escritura de texto, véase la página 38.

Borrar memoria *(Menú 7.1.4)*

Esta opción de menú permite eliminar la información guardada en caché (la memoria temporal del teléfono utilizada para guarda las páginas cargadas más recientemente).

Configuración servidor *(Menú 7.1.5)*

Esta opción de menú le permite configurar hasta cinco servidores.

Nota: En la mayor parte de los casos, no es necesario cambiar las opciones del configurador. Cambie las opciones sólo cuando el proveedor de red se lo pida.

Para cada servidor, se dispone de las siguientes opciones:

Nombre servidor: escriba el nombre del servidor proxy HTTP.

Config. GSM: puede cambiar la configuración del servidor de la red GSM.

Puerta de enlace: escriba la dirección IP y el puerto IP.

Tipo de llamada de datos: seleccione un tipo de conexión de red: **Digital** o **Analógico**.

Núm. de teléfono: escriba el número de teléfono del servidor PPP.

ID de usuario: escriba el identificador de acceso del servidor PPP.

Contraseña: escriba la contraseña del servidor PPP.

Config. GPRS: puede cambiar la configuración del servidor de la red GPRS.

Puerta de enlace: escriba la dirección IP y el puerto IP.

APN: escriba el nombre del punto de acceso de la dirección de la puerta de enlace de la red GPRS.

ID de usuario: escriba el identificador de usuario necesario para conectarse a la red GPRS.

Contraseña: escriba la contraseña necesaria para conectarse a la red GPRS.

URL de inicio: puede cambiar la dirección de la página de inicio.

Cuando aparezca en pantalla la página de inicio, podrá borrarla con la tecla **C** e introducir una de su elección. Para introducir caracteres especiales (por ejemplo /), utilice el modo de símbolos (véase la página 44).

Portadora: puede seleccionar la portadora que desea usar para cada tipo de acceso a la red.

Primero GPRS: el teléfono buscará primero la red GPRS. Si el servicio no estuviera disponible, puede configurar el servicio GSM de forma temporal.

Sólo GPRS: sólo funciona con la red GPRS.

Sólo GSM: sólo funciona con la red GSM.

Servidor actual *(Menú 7.1.6)*

Esta opción de menú le permite activar uno de los servidores configurados para que usen una conexión WAP.



Área multimedia *(Menú 7.2)*

Puede ver las imágenes y melodías disponibles para su teléfono.

Se dispone de las opciones siguientes:

Imagen: permite ver las imágenes recibidas de otras fuentes, como Internet u otros teléfonos. Pulse la tecla de función **Opciones** para cambiar el nombre de la imagen o borrarla.

Melodía: permite escuchar melodías recibidas de otras fuentes, como Internet u otros teléfonos. Pulse la tecla de función **Opciones** para cambiar el nombre de la melodía o borrarla.

Nota: no se pueden borrar las melodías actuales o otras melodías seleccionadas.

Borrar todo: elimina todas las imágenes y melodías del área multimedia. Ponga o quite la marca de selección del elemento que desee eliminar, con la tecla de función **Selecc.**. Después, pulse la tecla de función **Ok**.

Juegos *(Menú 7.3)*

Este menú permite disfrutar de tres juegos en su teléfono.

Desplácese hasta el juego que le interese con las teclas arriba o abajo y, a continuación, pulse la tecla de función **Selecc.**.

Para seleccionar una opción, pulse la tecla numérica correspondiente. Se dispone de las opciones siguientes:

Juego nuevo(New Game): le permite comenzar un nuevo juego.

Puntuaciones máximas(High Score): muestra la lista de puntuaciones más altas. No todos los juegos disponen de esta opción.

Teclas(Key Info): muestra la función de las teclas en el juego.

Continuar(Coninue): le permite continuar un juego anterior. Esta opción sólo está disponible cuando ha jugado antes a ese juego

Durante el juego:

Para...	Pulse...
Ajustar el volumen del juego	La tecla de volumen.
Detener/reanudar el juego	La tecla **C**.
Salir del juego	La tecla o la tecla de función derecha.

Al finalizar la partida, si su puntuación final ocupa el quinto lugar o superior en la clasificación, podrá introducir un nombre con un máximo de 10 caracteres.

Honey Ball *(Menú 7.3.1)*

El objetivo del juego consiste en romper los bloques de miel, golpeando una pelota entre un bate y los bloques de miel.

Cuando comience un juego nuevo, la pelota estará en el bate, en el centro de la pantalla. Una vez que haga que la pelota se mueva, deberá mover también el bate para que la pelota siga rebotando contra él.

Cada vez que la pelota choque contra un bloque de miel, éste se romperá. En ocasiones, aparecerán letras que mejorarán la eficacia del bate o la pelota.

B: el bate y la pelota vuelven a su forma original.

C: la pelota se pega al bate cada vez que lo toca, lo que le da tiempo para optimizar su posición.

H: el bate se vuelve más largo.

P: la pelota se convierte en una pelota extra potente, que ya no rebota contra los bloques. Los atraviesa todos, destruyendo los que toca.

Si llega a la última etapa del juego, las reglas cambian: los bloques de miel son mucho más fuertes y hay que golpearlos varias veces para destruirlos. Al mismo tiempo, las abejas pequeñas atacan al bate, dañándolo poco a poco hasta que lo destruyen y el jugador pierde una vida.

Comandos de las teclas

3: inclinarlo hacia arriba.

1: inclinarlo hacia abajo.

4, izquierda: moverlo a la izquierda

6, derecha: moverlo a la derecha

9, 5 o : golpear la pelota

*: activa y desactiva el sonido

Go! Hamster *(Menú 7.3.2)*

Go! Hamster es un juego arcade. Requiere paciencia y prudencia. El objetivo es eliminar cerca del 80 % del fondo al mismo tiempo que se esquivan las bombas para pasar al siguiente nivel.

Cuando aparezca la pantalla de inicio, pulse cualquier tecla para comenzar el juego.

Comandos de las teclas

2: arriba

4: izquierda

6: derecha

8: abajo

5: detener

✱: activa y desactiva el sonido

Bowling *(Menú 7.3.3)*

El objetivo del juego consiste en tumbar un grupo de 10 bolos, haciendo rodar una bola contra ellos.

Cuando comience un juego nuevo, puede seleccionar el modo, el personaje y la bola con la tecla de función derecha.

Cuando comience el juego, la pantalla mostrará el personaje y la bola. Mueva primero el personaje. Después, seleccione el giro y la dirección y finalmente elija la potencia con que desea lanzar la bola.

Comandos de las teclas

4, izquierda: izquierda

6, derecha: derecha

5, ☎: fija la velocidad o el giro o lanza la bola

✱: activa y desactiva el sonido

IrDA *(Menú 7.4)*

Esta función le permite enviar y recibir datos por el puerto de infrarrojos .

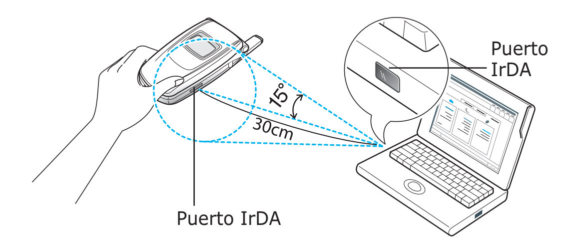
Activation *(Menú 7.4.1)*

Cuando use la opción **Activation**, podrá activar y desactivar el puerto de infrarrojos.



Para usar una conexión infrarroja con el ordenador:

- Configure y active un puerto infrarrojo compatible con IrDA en el PC
- Active la función de infrarrojos en el teléfono. Fije la opción **Activation** en el menú **IrDA** en **Activado**. En la línea superior de la pantalla aparecerá el icono IrDA ( ).
- Alinee el puerto IrDA del teléfono con el del ordenador.



La conexión está lista para la transmisión de datos.

Para finalizar la conexión, seleccione **Desactivado**.

Si no hay comunicación entre el teléfono y el dispositivo compatible con IrDA en el plazo de un minuto de haber activado la función, ésta se desactivará automáticamente.

Nota: Esta función también se puede utilizar para establecer una comunicación entre teléfonos que dispongan de ella. Para obtener un rendimiento óptimo, use el cable de enlace de datos.

Enviar agenda *(Menú 7.4.2)*

Con la conexión de infrarrojos puede enviar las entradas de la agenda telefónica a otro teléfono compatible y viceversa.

Envío de la agenda telefónica

1. Alinee los puertos IrDA de los dos teléfonos.
2. Acceda a la opción de menú **Enviar agenda** del menú **IrDA** y elija una de las opciones siguientes. Después, pulse la tecla de función **Selecc.**:
   - **Una entrada**: permite enviar la entrada seleccionada.
   - **Todas las SIM**: permite enviar todas las entradas seleccionadas de la lista de la tarjeta SIM.
   - **Todos los teléfonos**: permite enviar todas las entradas seleccionadas de la lista del teléfono.
   - **Todas las SIM+teléfonos**: permite enviar todas las entradas seleccionadas en la lista, independientemente de su ubicación (memoria SIM o memoria del teléfono).
3. Cuando seleccione **Una entrada** o **Todas las SIM+teléfonos**, el teléfono le mostrará todas las entradas de la agenda telefónica.

   Cuando seleccione **Todas las SIM** o **Todos los teléfonos**, se mostrarán todas las entradas almacenadas en la memoria indicada.
4. Desplácese hasta la entrada que desee enviar y pulse la tecla de función **Selecc.**.

   El teléfono comenzará a enviar la entrada o las entradas seleccionada(s).

   Nota: Si recibe una llamada mientras envía la agenda, el envío se detendrá.

Entretenimiento

Recepción de la agenda telefónica de otro teléfono

1. Alinee los puertos IrDA de los dos teléfonos.
2. Entre en la opción de menú **Activación** del menú **IrDA** y seleccione **Activado** para activar el puerto.
3. Cuando el teléfono reciba los datos de la agenda telefónica del otro teléfono:

   si la otra persona envía la entrada seleccionando **Una entrada**, el teléfono mostrará el nombre y número de teléfono y puede especificar si desea guardarla o no. Vaya al paso 4.

   Si una persona le envía las entradas mediante las opciones **Todas las SIM**, **Todos los teléfonos**, **Todas las SIM+teléfonos** puede seleccionar una ubicación en la memoria del teléfono o la tarjeta SIM. Vaya al paso 5.
4. Pulse la tecla de función **Guardar** para guardar la entrada.

   También puede borrar la entrada pulsando la tecla de función **Cancelar**.
5. Pulse las teclas de función **SIM** o **Teléfono**.

   Las entradas se guardan en la memoria elegida.

Nota: Si recibe una llamada mientras está recibiendo una agenda telefónica, podrá elegir si desea contestarla o rechazarla. Después, el teléfono retomará la recepción automáticamente.



Uso de ALS (Alternate Line Service, Servicio de línea alternativa)

La función ALS permite asociar dos líneas a una tarjeta SIM, lo que le permitirá realizar y recibir llamadas desde ambas. Si se abona a este servicio de red, dispondrá de unas cuantas opciones de menú adicionales para configurar esta función.

Nota: Póngase en contacto con su proveedor de servicios para comprobar la disponibilidad de esta función e informarse sobre el modo de abonarse a ALS.

Selección de una línea

Con la opción de menú **Línea activa** puede definir una línea para cada llamada (**Menú 6.6**). Para obtener más detalles, véase la página 111.

Edición del nombre de línea

Puede editar el nombre de cada línea con la opción de menú **Número propio**.

Cuando edite el nombre de una línea, éste aparecerá en lugar de “Línea 1” o “Línea 2”. Para obtener más detalles, véase la página 54.

Definición del tipo de timbre

Para distinguir entre las llamadas entrantes de cada línea, puede seleccionar un tono diferente para cada una con la opción de menú **Llamadas entrantes** (**Menú 3.1**). Para obtener más detalles, véase la página 77.



Definición de opciones de desvío de llamadas

Puede configurar las opciones de desvío de llamadas mediante la opción de menú **Desvío de llamadas** (**Menú 6.1**). Este servicio desvía las llamadas entrantes de una línea determinada a un número específico. Para obtener más detalles, véase la página 104.

Visualización de información de la llamada

Puede ver información sobre las duraciones de las llamadas y el coste de la última llamada para cada línea. Para obtener más detalles, véase las páginas 74 y 75.



Solución de problemas

Antes de ponerse en contacto con el servicio posventa, realice las siguientes comprobaciones simples. Pueden ahorrarle el tiempo y el coste de una llamada innecesaria al servicio.

Cuando enciende su teléfono, aparecen los mensajes siguientes

No SIM

Compruebe que la tarjeta SIM se ha colocado correctamente.

Teléfono bloqueado. Escriba contraseña

La función de bloqueo del teléfono está activada. Introduzca la contraseña del teléfono para poder usarlo.

Escriba PIN

- Está usando el teléfono por primera vez. Debe introducir el número de identificación personal (PIN) que se le proporciona con la tarjeta SIM.
- La función Comprobación PIN queda activada. Cada vez que encienda el teléfono debe introducir el PIN. Para desactivar esta función, use la opción de menú **Comprobación PIN** (**Menú 4.4.1**). Véase la página 84.

Escriba PUK

Se ha introducido un código PIN incorrecto tres veces seguidas y ahora el teléfono está bloqueado. Escriba el PUK suministrado por su operador de red.

Aparece el mensaje “Sin servicio”

- Se ha perdido la conexión de red. Puede estar en una zona de recepción débil (en un túnel o rodeado de edificios). Muévase e inténtelo de nuevo.
- Está intentando acceder a una opción para la que no ha establecido una suscripción con su proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más detalles.

Ha escrito un número pero no se ha marcado

- ¿Ha pulsado la tecla ?
- ¿Está accediendo a la red móvil correcta?
- Puede haber establecido una opción de llamadas restringidas salientes.

Su interlocutor no puede contactar con usted

- ¿Está su teléfono encendido (se ha pulsado la tecla durante más de un segundo)?
- ¿Está accediendo a la red móvil correcta?
- Puede haber establecido una opción de llamadas restringidas entrantes.

Su interlocutor no puede oírle

- ¿Ha apagado el micrófono (aparece **Silencio**)?
- ¿Tiene el teléfono lo suficientemente cerca de la boca? El micrófono está situado en la parte inferior del teléfono.

El teléfono empieza a pitar y en la pantalla parpadea "Batería baja"

La batería no tiene carga suficiente. Coloque la batería y recárguela.

La calidad del sonido de la llamada es mala

- Compruebe el indicador de intensidad de señal en la pantalla ( ); el número de barras indica la intensidad de señal de fuerte ( ) a débil ( ).
- Intente mover el teléfono ligeramente o acercarse a una ventana si está en un edificio.

No se marca ningún número cuando recupera una entrada de la agenda telefónica

- Compruebe que los números se han guardado correctamente mediante la opción de búsqueda de la agenda telefónica.
- Vuelva a almacenarlos, si es necesario.

Si las directrices anteriores no le permiten resolver el problema, anote:

- Los números de serie y de modelo del teléfono
- Los detalles de la garantía
- Una descripción clara del problema

Después, póngase en contacto con su distribuidor local o con el servicio posventa de Samsung.



Códigos de acceso

Hay varios códigos de acceso para el teléfono y la tarjeta SIM. Estos códigos le ayudan a proteger el teléfono frente a usos no autorizados.

Algunos de esos códigos se pueden modificar con la opción de menú **Seguridad** (**Menú 4.4**). Para obtener más detalles véase la página 84.

Contraseña de teléfono

La función de bloqueo del teléfono (véase página 85) emplea la contraseña del teléfono para protegerlo frente a usos no autorizados.

La contraseña predefinida de fábrica es "00000000". Para cambiar la contraseña, use la opción de menú **Cambiar contraseña** (**Menú 4.4.4**). Véase la página 86.

PIN

El PIN (Personal Identification Number, Número de identificación personal) protege la tarjeta SIM de usos no autorizados. Suele entregarse con la propia tarjeta SIM. Cuando la función de comprobación del PIN está activada (véase página 84), cada vez que encienda el teléfono se le pedirá que escriba el PIN.

Si introduce un PIN incorrecto tres veces seguidas, introduzca el PUK y pulse la tecla de función **Ok** para desbloquear el teléfono. Introduzca un nuevo PIN y pulse la tecla de función **Ok**. Introduzca de nuevo el PIN y pulse la tecla de función **Ok**.

PIN2

El PIN2, suministrado con algunas tarjetas SIM, es necesario para acceder a funciones específicas, como los contadores de coste. Estas funciones sólo están disponibles si las admite su tarjeta SIM.

Si introduce un PIN2 incorrecto tres veces seguidas, introduzca el PUK2 y pulse la tecla de función **Ok** para desbloquear el teléfono. Introduzca un nuevo PIN2 y pulse la tecla de función **Ok**. Introduzca de nuevo el PIN2 y pulse la tecla de función **Ok**.

PUK

El PUK (PIN Unblocking Key, Clave de desbloqueo de PIN) es necesario para cambiar un PIN bloqueado. El PUK puede entregarse con la tarjeta SIM, pero en caso contrario, póngase en contacto con su proveedor local de servicios.

Si introduce un PUK incorrecto diez veces seguidas, no podrá volver a utilizar la tarjeta SIM. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener una nueva tarjeta.

El PUK no se puede modificar. Si pierde el código, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Códigos de acceso

PUK2

El PUK2, suministrado con algunas tarjetas SIM, es necesario para cambiar un código PIN2 bloqueado.

Si introduce un PUK2 incorrecto diez veces seguidas, no podrá volver a utilizar las funciones que requieran el PIN2. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener una nueva tarjeta.

El PUK2 no se puede modificar. Si pierde el código, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Contraseña de restricción de llamadas

Para usar la función de restricción de llamadas necesitará la contraseña de restricción de 4 dígitos. Obtendrá la contraseña de su proveedor de servicios al abonarse a esta función.

Puede cambiar la contraseña con la opción de menú **Llamada restrin.** (**Menú 6.2**). Para obtener más detalles, véase la página 108.

Información acerca de la salud y la seguridad

Exposición a la energía de radiofrecuencia (Información sobre tasa específica de absorción o SAR)

Este modelo de teléfono cumple los requisitos de la UE (Unión Europea) relativos a la exposición de ondas de radio.

Su teléfono es un radiotransmisor y radiorreceptor. Está diseñado y fabricado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de radiofrecuencia (RF) recomendados por el Consejo de la Unión Europea. Estos límites forman parte de unas directrices exhaustivas y establecen los niveles permitidos de energía de radiofrecuencias para la población. Organizaciones científicas independientes desarrollaron estas directrices a través de evaluaciones periódicas y completas de estudios científicos. Los límites contienen unos márgenes de seguridad considerables para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad y estado de salud.

El índice estándar de exposición de los teléfonos móviles utiliza una unidad denominada SAR (Specific Absorption Rate, Tasa específica de absorción). La tasa límite recomendada por el Consejo de la Unión Europea es 2,0 W/kg.*

* El límite de SAR para los teléfonos móviles utilizados por la población es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg.) de media por diez gramos de tejido corporal. El límite incorpora un margen de seguridad considerable que aporta protección adicional para la población y tiene en cuenta cualquier variación de las medidas. Los valores de la SAR pueden modificarse dependiendo de los requisitos nacionales de información y de la banda de red.



Las pruebas de la SAR se efectúan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras que el teléfono transmite el máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque la SAR se determina con el máximo nivel certificado de potencia, la tasa real del teléfono en funcionamiento suele estar bastante por debajo del valor máximo. Esto se debe a que el teléfono está diseñado para funcionar a diversos niveles de potencia y para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. En general, cuanto más cerca esté de una antena de móvil, menor será la emisión de energía.

Antes de que un modelo de teléfono esté disponible para su venta al público, debe demostrar que cumple la directiva europea sobre equipos terminales de telecomunicaciones. Esta directiva contempla como requisito esencial la protección de la higiene y seguridad del usuario y de cualquier otra persona.

Precauciones al usar las baterías

- No utilice nunca ningún cargador o batería que estén dañados de alguna manera.
- Utilice la batería sólo para su finalidad prevista.
- Si utiliza el teléfono cerca de la estación base de la red, éste utiliza menos energía; los tiempos en espera y de llamada se ven muy afectados por la intensidad de la señal en la red móvil y por los parámetros establecidos por el operador de red.
- Los tiempos de carga de la batería dependen de la carga de batería restante y del tipo de batería y cargador utilizados. La batería puede cargarse y descargarse cientos de veces, pero irá perdiendo capacidad de forma gradual. Cuando el tiempo de funcionamiento (tiempo de llamada y tiempo en espera) sea sensiblemente inferior a lo normal, es hora de comprar una nueva batería.

- Si no se utiliza, una batería totalmente cargada se descargará sola con el tiempo.
- Utilice sólo baterías autorizadas por Samsung y recárguelas sólo con cargadores autorizados por Samsung. Cuando el cargador no esté en uso, desconéctelo de la fuente de alimentación. No deje la batería conectada a un cargador durante más de una semana, ya que el exceso de carga puede reducir su vida útil.
- Las temperaturas extremas afectarán a la capacidad de carga de su batería: puede necesitar refrigeración o calentamiento primero.
- No deje la batería en lugares muy cálidos o fríos, tales como un coche en verano o en invierno, ya que reducirá la capacidad y la vida útil de la batería. Intente siempre mantener la batería a temperatura ambiente. Un teléfono con una batería caliente o fría puede no funcionar temporalmente, incluso cuando la batería está totalmente cargada. Las baterías de Li-ion se ven especialmente afectadas por temperaturas inferiores a 0 °C.
- No provoque ningún cortocircuito en la batería. Se puede producir un cortocircuito accidental-mente cuando un objeto metálico (una moneda, un clip metálico o una pluma) provoca una conexión directa entre los terminales + y - de la batería (las bandas metálicas situadas en la parte posterior de la batería), por ejemplo cuando lleva una batería de repuesto en un bolsillo o una bolsa. El cortocircuito de los bornes puede dañar la batería o el objeto que provoca el cortocircuito.
- Tire las baterías usadas siguiendo las normativas locales. Recicle siempre. No tire las baterías al fuego.



Seguridad en carretera

El teléfono inalámbrico le ofrece la ventajosa posibilidad de comunicarse por voz casi en cualquier parte y en cualquier momento. No obstante, las ventajas de la comunicación a través de teléfonos inalámbricos conllevan una responsabilidad importante, una responsabilidad que todo usuario debe recordar.

Cuando conduzca, la conducción es su primera responsabilidad. Cuando utilice su teléfono en el coche, utilice el sentido común en todo momento y recuerde los siguientes consejos.

1. Infórmese sobre el teléfono y sus funciones, tales como la marcación rápida y la rellamada automática. Si dispone de estas funciones, le ayudarán a realizar llamadas sin quitar la atención en la carretera.
2. Siempre que sea posible, utilice un dispositivo de manos libres. Si es posible, añada una mayor comodidad y seguridad a su teléfono móvil gracias a uno de los accesorios de manos libres existentes.
3. Sitúe el teléfono en un lugar de fácil alcance. Un sitio al que pueda llegar sin tener que apartar la vista de la carretera. Si recibe una llamada en un momento inoportuno, deje que su buzón de voz conteste en su lugar.
4. Haga saber a la persona con la que mantiene una conversación telefónica que está conduciendo cuando sea necesario. Interrumpa la llamada ante una situación de tráfico denso o en condiciones meteorológicas complicadas. La lluvia, aguanieve, nieve, hielo o incluso el tráfico denso pueden ser peligrosos.

5. No tome notas ni consulte números de teléfono mientras conduce. Anotar alguna tarea o consultar la agenda telefónica le distrae de la responsabilidad principal, conducir con garantías de seguridad.
6. Sea prudente si marca un teléfono y evalúe el tráfico. Si puede esperar realice las llamadas cuando no se esté desplazando o antes de incorporarse al tráfico. Intente planificar las llamadas cuando su coche se encuentre estacionado. Si necesita realizar una llamada mientras se encuentra conduciendo, marque sólo unos pocos números, compruebe el estado de la carretera mirando por los retrovisores y continúe marcando.
7. No mantenga conversaciones estresantes o emotivas que puedan distraerle. Avise a su interlocutor de que se encuentra conduciendo y concluya las conversaciones que puedan desviar su atención de la carretera.
8. Utilice el teléfono móvil para solicitar ayuda. Marque el número de los servicios de emergencia en caso de incendio, accidente de tráfico o urgencias médicas. Recuerde que se trata de una llamada gratuita.
9. Utilice el teléfono móvil para ayudar a otras personas en una situación de emergencia. En caso de accidente de circulación, ante la inminencia de un delito o cualquier otra urgencia grave, llame a los servicios de emergencia, tal y como le gustaría que otros hicieran por usted.
10. Siempre que sea necesario, llame a asistencia en carretera o a un número especial de asistencia en caso de que se produzca una urgencia de menor importancia. Si ve un vehículo averiado que no presenta peligro, una señal de tráfico estropeada, un accidente de tráfico de poca importancia en el que nadie parece herido o un vehículo del que sabe a ciencia cierta que ha sido robado, llame a los servicios de asistencia en carretera o cualquier otro número especial de asistencia.

Entorno operativo

Recuerde cumplir todas las normativas especiales vigentes en cualquier área y apague siempre su teléfono cuando esté prohibido su uso o cuando pueda provocar interferencias o peligro.

Cuando conecte el teléfono o cualquier accesorio a otro dispositivo, lea la guía de usuario para obtener instrucciones de seguridad detalladas. No conecte productos incompatibles.

Como sucede con otros equipos de radiotransmisión móviles, se recomienda que, para el correcto funcionamiento del equipo y la seguridad del usuario, sólo se utilice el equipo en posición normal de funcionamiento (es decir, cercano a la oreja con la antena apuntando hacia arriba).

Dispositivos electrónicos

La mayor parte de los equipos electrónicos se encuentran protegidos contra las señales de radiofrecuencia. No obstante, algunos equipos electrónicos carecen de protección frente a las señales de radiofrecuencia provenientes de su teléfono móvil. Consulte al fabricante sobre la existencia de otras alternativas.

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una separación mínima de 15 cm entre el teléfono móvil y el marcapasos para evitar posibles interferencias en éste último. Estas recomendaciones obedecen a investigaciones independientes y a recomendaciones de investigaciones sobre tecnología inalámbrica.

Las personas que utilicen marcapasos:

- Deben mantener siempre el teléfono encendido a más de 15 cm del marcapasos
- No deben llevar el teléfono en un bolsillo a la altura del pecho
- Deben utilizar el teléfono con el oído más alejado del marcapasos, para evitar interferencias potenciales

Si cree que puede estar teniendo lugar alguna interferencia, apague el teléfono inmediatamente.

Audífonos

Algunos teléfonos móviles digitales pueden producir interferencias con ciertos tipos de audífonos. En caso de interferencia, deberá consultar al fabricante de su audífono para conocer otras alternativas.

Audífonos

Algunos teléfonos móviles digitales pueden producir interferencias con ciertos tipos de audífonos. En caso de interferencia, deberá consultar al fabricante de su audífono para conocer otras alternativas.



Información acerca de la salud y la seguridad

Otros dispositivos médicos

Si utiliza otros dispositivos médicos, consulte al fabricante de dichos dispositivos para determinar si éstos se encuentran protegidos contra la energía de radiofrecuencias externa. Su médico podrá ayudarle a obtener esta información. Apague el teléfono en instalaciones de asistencia sanitaria cuando así se indique en los letreros de dichas zonas. Los hospitales o instalaciones de asistencia sanitaria pueden utilizar equipos sensibles a la energía de radiofrecuencias externa.

Vehículos

Las señales de radiofrecuencias pueden afectar a sistemas electrónicos que no se hayan instalado correctamente o que no se encuentren protegidos de forma adecuada contra ellas. Consulte al fabricante o a su representante acerca de su vehículo.

Asimismo, deberá consultar al fabricante de cualquier equipo que haya añadido a su vehículo.

Carteles de aviso

Apague el teléfono en cualquier lugar en el que se indique a tal efecto.

Entornos con alto riesgo de explosión

Apague su teléfono cuando se encuentre en un entorno con alto riesgo de explosión y siga todas las señales e instrucciones indicadas. Si se produjeran chispas en estas áreas podría producirse una explosión o un incendio, causando lesiones corporales o incluso la muerte.

Es recomendable que los usuarios apaguen el teléfono mientras se encuentren en una gasolinera (estaciones de servicio). También se recuerda a los usuarios la necesidad de cumplir las restricciones sobre el uso de equipos de radio en depósitos de combustible (áreas de almacenaje y distribución de combustibles), plantas químicas o cuando existan operaciones de voladura en proceso.

Las áreas que tienen alto riesgo de explosión se encuentran con frecuencia identificadas con claridad, pero no siempre es así. Éstas incluyen lugares tales como las cubiertas inferiores de los barcos, instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos, vehículos que utilicen gas licuado de petróleo (como propano o butano), áreas en las cuales el aire contiene productos químicos o partículas, como por ejemplo granos, polvo o metal en polvo, así como otras áreas en donde normalmente se le advertiría que apague el motor de su vehículo.

Llamadas de emergencia

Este teléfono, como cualquier teléfono móvil, usa señales de radio, redes móviles y de tierra, así como funciones programadas por el usuario que no pueden garantizar la conexión en todas las condiciones. Por tanto, no debe confiar nunca exclusivamente en ningún teléfono móvil para comunicaciones de extrema importancia (por ejemplo, urgencias médicas).

Recuerde que, para realizar o recibir cualquier llamada, el teléfono debe estar encendido y en un área de servicio con una intensidad de señal móvil adecuada. Las llamadas de emergencia pueden no ser posibles en todas las redes de telefonía móvil o cuando estén en uso ciertos servicios de red y/o ciertas opciones de teléfono. Compruébelo con su proveedor de servicios local.



Información acerca de la salud y la seguridad

Para efectuar una llamada de emergencia:

1. Si el teléfono no está encendido, enciéndalo.
2. Teclee el número de emergencia correspondiente a su ubicación actual (por ejemplo, 112 o cualquier otro número de emergencia oficial). Los números de emergencia varían según la ubicación.
3. Pulse la tecla .

Si algunas funciones se encuentran en uso (restricción de llamadas, etc.), puede que sea necesario desactivarlas antes de realizar la llamada de emergencia. Consulte la documentación y póngase en contacto con su proveedor local de servicios móviles.

Al realizar una llamada de emergencia, recuerde que debe proporcionar toda la información necesaria de forma tan exacta como le sea posible. Del mismo modo, recuerde que el teléfono puede ser el único medio de comunicación en caso de producirse un accidente; no corte la comunicación hasta que no se le indique.

Otras informaciones de seguridad

- Sólo personal cualificado debe reparar o instalar el teléfono en un vehículo. Una instalación o reparación defectuosa puede ser peligrosa y puede invalidar cualquier garantía aplicable a la unidad.
- Compruebe con regularidad que todos los equipos de telefonía móvil de su vehículo están instalados y funcionan correctamente.

- No almacene ni lleve líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo comparti-mento que el teléfono, sus piezas o accesorios.
- En vehículos equipados con airbag, recuerde que este sistema se infla con gran fuerza. No coloque objetos, incluidos equipos inalámbricos o portátiles, en el área donde se encuentra el airbag o en el área de despliegue del mismo. Si los equipos inalámbricos para vehículos se instalan de manera incorrecta y el airbag se infla, podrían producirse lesiones graves.
- Desconecte su teléfono móvil en los aviones. El uso de teléfonos móviles en un avión es ilegal y puede ser peligroso para el funcionamiento del avión o puede afectar a la red móvil.
- El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar la suspensión o negación de los servicios del teléfono móvil para con el infractor, puede conllevar acciones judiciales o ambas cosas.

Cuidado y mantenimiento

- Mantenga el teléfono y todas sus piezas y accesorios lejos del alcance de los niños.
- Mantenga el teléfono seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que oxidarán los circuitos electrónicos.
- No toque el teléfono con las manos mojadas mientras se esté cargando. Si lo hace, podría recibir una descarga eléctrica o dañar el teléfono.
- No utilice ni guarde el teléfono en lugares sucios o polvorientos, ya que sus componentes pueden verse dañados.



Información acerca de la salud y la seguridad

- No guarde el teléfono en lugares cálidos. Las altas temperaturas pueden reducir la vida útil de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o fundir determinados plásticos.
- No guarde el teléfono en lugares fríos. Cuando el teléfono alcanza su temperatura normal, se puede formar humedad dentro del teléfono, lo que puede dañar los circuitos electrónicos.
- No deje caer el teléfono, no lo golpee ni lo agite. Una manipulación brusca del teléfono puede dañar los circuitos electrónicos.
- No utilice productos químicos fuertes, disolventes de limpieza o detergentes potentes para limpiar el teléfono. Límpielo con un paño suave ligeramente humedecido en una solución jabonosa suave.
- No pinte el teléfono. La pintura podría bloquear las piezas móviles de la unidad y provocar un funcionamiento incorrecto.
- No coloque el teléfono dentro de un dispositivo que emita calor ni sobre él (por ejemplo, hornos, hornos microondas o radiadores). Es posible que el teléfono explote si se calienta en exceso.
- Utilice únicamente la antena suministrada con la unidad o una de repuesto autorizada. Las antenas, modificaciones o accesorios adicionales no autorizados pueden dañar el teléfono o violar las regulaciones locales de dispositivos de radio.
- Si el teléfono, la batería, el cargador o cualquiera de sus accesorios no funciona bien, llévelo al centro de servicio cualificado más cercano. El personal de este centro le ayudará y, si es necesario, efectuará la reparación del teléfono.

Glosario

Para ayudarle a entender los principales términos técnicos y abreviaturas utilizados en este manual y aprovechar plenamente las opciones de su teléfono móvil, a continuación le proporcionamos algunas definiciones.

ALS (Alternate Line Service, Servicio de línea alternativa)

Capacidad de asociar dos líneas a una sola tarjeta SIM. Este servicio le permite realizar y recibir llamadas con ambas líneas.

Buzón de voz

Es un servicio de respuesta informatizado que contesta automáticamente las llamadas que usted no puede o no quiere responder. Reproduce un saludo grabado (puede elegir grabar su propia voz) y graba el mensaje del interlocutor.

Desvío de llamadas

Posibilidad de redirigir las llamadas a otro número de teléfono.

EMS (Enhanced Message Service, Servicio ampliado de mensajes)

Servicio de red que envía y recibe mensajes con imágenes, sonidos y animaciones sin necesidad de hablar con el interlocutor.



GPRS (General Packet Radio Service, Servicio general de radiocomunicaciones por paquetes)

Éste es un nuevo servicio de valor añadido de datos que permite enviar y recibir información a través de una red de telefonía móvil. GPRS garantiza una conexión continua a Internet a los usuarios de teléfonos móviles y ordenadores. Se basa en las conexiones móviles conmutadas de circuitos del Sistema mundial para comunicaciones móviles (GSM) y el servicio de mensajes cortos (SMS).

GSM (Global System for Mobile Communication o Sistema mundial para comunicaciones móviles)

Norma internacional para las comunicaciones móviles que garantiza la compatibilidad entre los diferentes operadores de redes. GSM abarca la mayoría de los países europeos y otras grandes zonas del mundo.

IrDA (Infrared Data Association, Asociación de datos infrarrojos)

Una norma definida por el consorcio de IrDA. Especifica una forma de transferir datos sin hilos, mediante radiaciones infrarrojas. Las especificaciones IrDA incluyen normas sobre los dispositivos físicos y los protocolos que usan para comunicarse entre sí.

Itinerancia

Consiste en utilizar el teléfono fuera de su área local (por ejemplo, cuando realice un viaje).



Llamada en espera

Posibilidad de informar a los usuarios de que hay otra llamada entrante mientras hay otra en curso.

Llamada restringida

Posibilidad de restringir las llamadas entrantes y salientes.

Llamadas multiconferencia

Posibilidad de establecer una llamada múltiple que incluya hasta cinco interlocutores adicionales.

PIN (Número de identificación personal)

Código de seguridad que protege el teléfono y la tarjeta SIM del uso no autorizado. El código PIN se lo proporcionará el proveedor de servicios con la tarjeta SIM. Puede ser un número de entre cuatro y ocho dígitos y se puede modificar cuando se desee.

PUK (Clave de desbloqueo de PIN)

Código de seguridad usado para desbloquear el teléfono cuando se ha introducido un PIN incorrecto tres veces consecutivas. El número de ocho dígitos lo suministra el proveedor de servicios con su tarjeta SIM.

Retención de llamadas

Posibilidad de poner una llamada en espera mientras responde o realiza otra llamada. Después, podrá pasar de una a otra llamada como desee.



Servicios de identificación de línea (CLI)

Servicio que permite a los abonados ver o bloquear los números de teléfono de las personas que llaman.

SIM (Módulo de identificación del abonado)

Tarjeta que contiene un chip con toda la información necesaria para que funcione el teléfono (información de red y de memoria, además de los datos personales del abonado). La tarjeta SIM encaja en una pequeña ranura en la parte posterior del teléfono y está protegida por la batería.

SMS (Servicio de mensajes cortos)

Servicio de red que envía y recibe mensajes de y a otros abonados sin tener que hablar con el interlocutor. El mensaje creado o recibido puede ser mostrado, recibido, editado o enviado.

Teclas de función

En el teléfono, son dos teclas con las indicaciones y , cuya finalidad:

- Varía según la función que esté usando en ese momento
- Se indica en la línea inferior de la pantalla justo encima de la tecla correspondiente

Índice alfabético



Índice alfabético

M *(continuación)*

N

N *(continuación)*

O

P

R

S

T

T *(continuación)*

V







Teléfono GPRS SGH-S500
Tarjeta de referencia rápida

Encender/ apagar	Pulse y mantenga pulsada la tecla [tecla de encendido/fin].
Realizar una llamada	① Introduzca el número. ② Pulse la tecla [tecla de llamada].
Finalizar una llamada	Pulse la tecla [tecla de encendido/fin].
Contestación de una llamada	Abra la tapa abatible o Pulse la tecla [tecla de llamada].
Ajuste del volumen	Pulse las teclas de volumen situadas en la parte izquierda del teléfono.

Acceso a las funciones de menú	① Pulse la tecla de función **Menú** en modo inactivo. ② Desplácese con las teclas izquierda o derecha por los menús principales hasta que llegue al menú deseado. ③ Desplácese con las teclas arriba o abajo por la lista de opciones hasta que seleccione la opción deseada. ④ Pulse la tecla de función **Selecc.** para confirmar.

Cada una de las dos teclas de función ([tecla] y [tecla]) realiza la función que indica el texto situado sobre ella (en la línea inferior de la pantalla).



Rellamada al último número marcado	Pulse dos veces la tecla .
Marcación rápida	En modo inactivo, mantenga pulsada la tecla apropiada (**2** a **9**). Otra posibilidad: pulse la tecla y la tecla **#**.
Marcación de un número de la tarjeta SIM	Introduzca la ubicación de la SIM, pulse la tecla **#** y pulse la tecla .
Escucha del buzón de voz	Pulse y mantenga pulsada la tecla **1**.

Guardar los números en la agenda telefónica	① Introduzca el número. ② Pulse la tecla de función **Guardar**. ③ Seleccione el tipo de memoria y pulse la tecla de función **Ok**. ④ Si selecciona **Teléfono**, elija el tipo de número y pulse la tecla de función **Ok**. ⑤ Escriba el nombre y pulse la tecla de función **Ok**. ⑥ Si selecciona **SIM**, escriba la ubicación del número y pulse la tecla de función **Ok**.
Búsqueda de un número en la agenda telefónica	① Pulse la tecla de función **Agenda tel.** en el modo inactivo. ② Seleccione **Buscar nombre**. ④ Escriba un nombre. ⑤ Pulse la tecla de función **Ok**. ⑥ Pulse la tecla izquierda o derecha si fuera necesario. ⑦ Pulse la tecla para marcar.

Declaración de conformidad (R&TTE)

para el siguiente producto:

Teléfono GSM de banda dual

(Nombre de producto)

SGH-S500

(Número de modelo)

Fabricado en:

- Samsung Electronics, 94-1 Imsu-Dong, Gumi City, Kyung Buk, Corea, 730-350

(Nombre de fábrica, dirección)

Por la presente se declara que todos los test pertinentes han sido realizados de acuerdo con los estándares:

Safety : EN 60950:1992/A4 and A11:1997

EMC : EN 301 489-07 V1.1.1 (09-2000)

SAR : EN 50360:2001

Network : EN 301 419-1 V4.1.1 (04-2000)
EN 301 511 V7.0.1 (12-2000)

Mediante el presente documento declaramos que [se han realizado todas las pruebas esenciales de radio y que] el producto mencionado anteriormente cumple con todos los requisitos esenciales de la Directiva 1999/5/EC.

El procedimiento de valoración de conformidad mencionado en el Artículo 10 y detallado en el Anexo [IV] de la Directiva 1999/5/EC se ha seguido con la participación de los siguientes cuerpos notificados:

BABT, Claremont House, 34 Molesey Road, Walton-on-Thames, KT12 4RQ, Reino Unido, Marca de identificación: 168

Documentación técnica mantenida en:

Samsung Electronics Euro QA Lab.

(Representante en la UE)

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, Reino Unido
2003-03-14

In-Seop Lee / Manager

(lugar y fecha de emisión) (nombre y firma de persona autorizado)